



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,960]

Il-Gimgha, 10 ta' Mejju, 1974
Friday, 10th May, 1974

Prezz 6c7
Price 6c7

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 341]

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 92)

Nomina ta' Nutar Delegat

NGHARRFU b'din illi bis-saħha tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti tar-Revizjoni ta' l-Atti Nutarili innominat lin-Nutar Dottor Joseph Brincat, B.A., LL.D., Nutar Delegat għall-Onor. Nutar Dottor Joseph F. Abela, LL.D., Ministru tal-Finanzi u Dwana, minflok in-Nutar Dottor John Spiteri Maempel, LL.D., fuq talba tiegħu stess.

It-2 ta' Mejju, 1974.

[Nru. 342]

KUNSILL MEDIKU

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi skond id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 19(2)(a) ta' l-Ordinanza dwar l-Organizzazzjoni tad-Dipartiment tas-Saħha (Kap. 148) il-Gvernatur-Generali reġa' innomina lill-Avukat George Zammit, B.A., LL.D., President tal-Kunsill Mediku għal perijodu ieħor ta' sena, b'seħħ mis-27 ta' April, 1974.

L-10 ta' Mejju, 1974.

(OPM/78/63)

(MH/2374/70/2)

GOVERNMENT NOTICES

[No. 341]

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CHAPTER 92)

Appointment of Notary Delegate

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Doctor Joseph Brincat, B.A., LL.D., to be Notary Delegate for the Hon. Notary Doctor Joseph F. Abela, LL.D., Minister of Finance and Customs in lieu of Notary Doctor John Spiteri Maempel, LL.D., at the latter's request.

2nd May, 1974.

[No. 342]

MEDICAL COUNCIL

IT is notified for general information that in accordance with the provisions of Section 19(2)(a) of the Department of Health (Constitution) Ordinance (Cap. 148), the Governor-General has re-appointed Dr George Zammit, B.A., LL.D., President of the Medical Council for a further period of one year, with effect from the 27th April, 1974.

10th May, 1974.

[Nru. 343]

**REGISTRATUR TAL-KUNSILL
MEDIKU**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi t-Tabib Principali tal-Gvern, wara konsultazzjoni mal-President tal-Kunsill Mediku, skond id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 20 ta' l-Ordinanza dwar l-Organizzazzjoni tad-Dipartiment tas-Saħħa (Kap. 148) innomina lis-Sur Rosario Savona biex jagħmilha bħala Registratur tal-Kunsill Mediku.

L-10 ta' Mejju, 1974.

[No. 343]

**REGISTRAR OF THE MEDICAL
COUNCIL**

IT is notified for general information that the Chief Government Medical Officer, after consultation with the President of the Medical Council, in accordance with the provisions of Section 20 of the Department of Health (Constitution) Ordinance (Cap. 148) has appointed Mr Rosario Savona to act as Registrar of the Medical Council.

10th May, 1974.

[Nru. 344]

**BORD KONSULTATIV DWAR
ID-DISINJI TAL-BOLLI**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Prim Ministru għoġbu japprova illi l-Bord Konsultativ dwar id-Disinji tal-Bolli għas-sena 1974 ikun kompost kif ġej:

Il-Postmaster General — *Chairman*

Dott. E. Aquilina, B.Sc., M.D.

Is-Sur John Bonnici, Dip. Fine Art
(Rome)

Dott. Albert Ganado, B.A., LL.D.

Is-Sur W. F. Micallef, B.Sc., B.E.&A.,
A.&C.E.

Is-Sur G. Muscat Azzopardi

Is-Sur Harry Vella

Is-Sur C. J. Whelpdale.

L-10 ta' Mejju, 1974.

[No. 344]

**STAMP DESIGN ADVISORY
BOARD**

IT is notified for general information that the Prime Minister has been pleased to approve that the Stamp Design Advisory Board for the year 1974 be composed as follows:

The Postmaster General — *Chairman*

Dr E. Aquilina, B.Sc., M.D.

Mr John Bonnici, Dip. Fine Art
(Rome)

Dr Albert Ganado, B.A., LL.D.

Mr W. F. Micallef, B.Sc., B.E.&A.,
A.&C.E.

Mr G. Muscat Azzopardi

Mr Harry Vella

Mr C. J. Whelpdale.

10th May, 1974.

[Nru. 345]

[No. 345]

AKKADEMJA TAL-MALTI

AKKADEMJA TAL-MALTI

Kunsill għall-1974/75

Council for 1974/75

Presidenti Onorarji

Il-Professur G. Aquilina B.A., LL.D.,
Ph.D. (Lond.) F.R.A.S.
Il-Kavalier Salvu Gatt
Is-Sur Gino Muscat Azzopardi

Hon. Presidents

Professor G. Aquilina B.A., LL.D.,
Ph.D. (Lond.) F.R.A.S.
Chevalier Salvu Gatt
Mr Gino Muscat Azzopardi

President

Dott. Wallace Ph. Gulia, LL.D.,
B.A., B.Sc., Ph.C., M.S. (Admin.
Man.), D.P.A. (Lond.)

President

Dr Wallace Ph. Gulia, LL.D., B.A.,
B.Sc., Ph.C., M.S. (Admin. Man.)
D.P.A. (Lond.)

Vici-President

Rev. Mons. Professur K. Sant, B.A.,
D.D., S.S.D.

Vice-President

Rev. Mgr. Professur K. Sant, B.A.,
D.D., S.S.D.

Segretarju Onorarju

Patri Karm. Fenech, S.J.

Hon. Secretary

Father Karm. Fenech, S.J.

Teżorier

Is-Sur Pawlu Mifsud

Treasurer

Mr Pawlu Mifsud

Segretarju tal-Propaganda

Is-Sur A. Agius Muscat, D.G. (Lond.)

Propaganda Secretary

Mr A. Agius Muscat, D.G. (Lond.)

Assistent Segretarju / Arkivista

Patri G. Ghigo, S.J.

Assistant Secretary / Archivist

Father G. Ghigo, S.J.

Assistent Teżorier

Is-Sur Frans Sammut

Assistant Treasurer

Mr Frans Sammut

Membri

Is-Sur Charles Coleiro
Is-Sinjinorina Mary Rose Gatt, B.A.
(Gen.), B.A. (Hons.)
Is-Sur George Stevens
Is-Sur F. X. Mangion
Is-Sur Guże' Diacono, L.P.
Il-Kavalier Professur Guże' Galea,
M.B.E., M.D., D.P.H., F.R.S.H.

Members

Mr Charles Coleiro
Miss Mary Rose Gatt, B.A. (Gen.),
B.A. (Hons.)
Mr George Stevens
Mr F. X. Mangion
Mr Guże' Diacono, L.P.
Chevalier Professor Guże' Galea,
M.B.E., M.D., D.P.H., F.R.S.H.

L-4 ta' Mejju, 1974.

4th May, 1974.

(LGO/1651/38)

[Nru. 346]

**ORDINANZA DWAR IL-HADDIEMA
TAD-DEHEB U L-HADDIEMA TAL-
FIDDA (ARGENTIERA)****(Kapitlu 74)**

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Inter-
ni jgharraf illi b'seħħ mill-11 ta' Mejju,
1974, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu
ghandhom ikunu bbażati l-valutazzjoni-
jiet magħmulin mill-Konflu għall-Ħad-
diema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fid-
da ġie iffissat għall-fini ta' l-artikolu 12
ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:—

Deheb: Erbgħa u ħamsin lira u seba'
tmenin ċenteżmu (£M54.87,0)
kull uqija Maltija ta' deheb
pur.

Fidda: Żewġ liri u ħdax-il ċenteżmu
(£M2.11,0) kull uqija Maltija
ta' fidda pura.

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 239
tad-9 ta' April, 1974, hi b'din imħassra.

L-10 ta' Mejju, 1974.

(Monte 40/72)

(Monte 40/53)

[Nru. 347]

**ESTENSJONI TAD-DATA TA'
L-EGĦLUQ TAL-MITT LOTTERIJA**

NGĦARRFU b'din li bis-saħħa tal-
poteri mogħtijin bis-sub-artikolu (1)
ta' l-artikolu 9 ta' l-Att ta' l-1948 dwar
il-Lotteriji tal-Gvern, il-Ministru tal-
Finanzi u Dwana tawwal id-data u l-
ħin iffissati bin-Notifikazzjoni tal-
Gvern Nru. 213 tat-22 ta' Marzu,
1974, għad-depożitu jew konsenja bil-
posta tal-matrici jiet tal-biljetti u l-flus
tal-bejgħ ta' l-istess biljetti tal-Mitt
Lotterija tal-Gvern, kif ġej:—

Bejgħ hawn Malta:

Minn nhar it-Tnejn, l-10 ta' Ġunju,
1974 sa nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Ġunju,
1974, fis-7.00 ta' fil-ghaxija.

Bejgħ barra minn Malta:

Minn nhar it-Tnejn, l-10 ta' Ġunju,
1974 sa nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Ġunju,
1974, fis-7.00 ta' fil-ghaxija.

L-10 ta' Mejju, 1974.

(PLD/7/2/74)

[No. 346]

**GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS
ORDINANCE****(Chapter 74)**

THE Commissioner of Inland Re-
venue notifies that with effect from the
11th May, 1974, the price of gold
and silver on which valuations made
by the Consul for Goldsmiths and Sil-
versmiths shall be based has been fixed
for the purpose of Section 12 of the
said Ordinance as follows:

Gold: Fifty four pounds and eighty
seven cents (£M54.87,0) per
Maltese ounce of pure gold.

Silver: Two pounds and eleven cents
(M2.11,0) per Maltese ounce
of pure silver.

Government Notice No. 239 of the
9th April, 1974, is hereby repealed.

10th May, 1974.

[No. 347]

**EXTENSION OF CLOSING DATE
OF THE ONE HUNDREDTH
LOTTERY**

IT is hereby notified that in exer-
cise of the powers conferred by sub-
section (1) of section 9 of the Govern-
ment Lotteries Act, 1948, the Minis-
ter of Finance and Customs has exten-
ded the date and time fixed by Govern-
ment Notice No. 213 of the 22nd March
1974, for the deposit or delivery by
post of counterfoils of tickets of the
One Hundredth Government Lottery
and of the proceeds of sale thereof, as
shown hereunder:—

Local Sales:

From Monday, 10th June, 1974 to
Friday, 14th June, 1974, at 7.00
p.m.

Overseas Sales:

From Monday, 10th June, 1974 to
Wednesday, 19th June, 1974, at 7.00
p.m.

10th May, 1974.

[Nru. 348]

KARIGI PENSJONABBLI

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtijin bl-Artiklu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitolu 143) l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Ġenerali iddikjara l-postijiet imsemmija hawn taħt bħala karigi pensjonabbli għal daww b'iss li qegħdin jokkupaw dawn il-karigi b'seħħ mid-data speċifikata hdejn isimhom.

[No. 348]

PENSIONABLE POSTS

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143) His Excellency the Governor-General has declared the under-mentioned posts to be pensionable offices to the present holders only with effect from the dates as specified against their names.

ISEM NAME	GRAD GRADE	DIPARTIMENT DEPARTMENT	DATA DATE
Mr Theodore Muscat	<i>Skilled Labourer</i>	Xogħlijiet Pubbliċi <i>Public Works</i>	24.3.74
Mr Charles Mifsud	<i>Engine Fitter</i>	Bord ta' l-Elettriku ta' Malta <i>Malta Electricity Board</i>	6.5.74
Mr Salvu Borg	Servjent ta' Sptar <i>Hospital Servant</i>	Saħħa <i>Health</i>	9.5.74

L-10 ta' Mejju, 1974.

10th May, 1974.

[Nru. 349]

**TERMINAZZJONI TA' KIRI
TA' RABA'**

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja magħmula mill-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Ġenerali, hija pubblikata skond l-Att ta' l-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

L-10 ta' Mejju, 1974.

(File No. Land 746/73)

**DIKJARAZZJONI
TAL-GVERNATUR-ĠENERALI**

Jiena hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija, li hija proprjetà tal-Gvern hija meħtieġa għal skop pubbliku skond id-disposizzjonijiet ta' l-Att ta' l-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li ġejja f'Hal Qormi:

Biċċa art tal-kejl ta' 4 Tomniet, 3 Sieghan u 7 Kejljet (5189.6 metri kwadri), li tmiss minn Nofs in-Nhar ma' Sqaq Tal-Għarusa, mil-Lvant ma'

[No. 349]

**TERMINATION OF
AGRICULTURAL LEASE**

THE following declaration made by His Excellency the Governor-General is published in terms of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

10th May, 1974.

**DECLARATION
BY THE GOVERNOR-GENERAL**

I hereby declare that the under-mentioned land owned by Government is required for a public purpose in accordance with the provisions of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

Description of the Land

The following land at Qormi:

A plot of land of the area of 4 Tumoli, 3 Sieghan and 7 Kejljet (5189.6 square metres), bounded on the South by Tal-Għarusa Alley, on the East by proper-

proprjetà ta' Messrs Coleiro Brothers Limited, mit-Tramuntana ma' proprjetà tas-Sinjura Lucrezia Borg u mill-Punent ma' proprjetà ta' C.B. Estates u murija fuq *records* tal-Gvern bħala Post rurali Nru. 110.

Il-biċċa art hawn fuq imsemmija tidher fuq pjanta markata L.D. 59/74, li wieħed jista' jara fuq talba fl-Uffiċċju ta' l-Art, Beltissebħ.

Is-26 ta' April, 1974.

(Iff.) A. J. MAMO,
Gvernatur-Generali

[Nru. 350]

AKKWIST TA' ART

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 136), hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 8 (1) ta' dik l-Ordinanza.

L-10 ta' Mejju, 1974.
(File No. Land 875/73)

DIKJARAZZJONI
TAL-GVERNATUR-ĠENERALI

Jiena hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taht imsemmija hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 136) u illi l-akkwist tagħha għandu jkun b'xiri assolut.

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li ġejja f'Hal Tarxien:

Biċċa art tal-kejl ta' 61.85 qasab kwadri (271.5 metri kwadri), li tmiss mit-Tramuntana ma' triq pubblika, minn Nofs in-Nhar ma' proprjetà tal-Gvern u mil-Lvant u mill-Punent ma' proprjetà ta' Dr Godfrey Randon, LL.D. u oħrajn.

L-art hawn fuq imsemmija tidher fuq pjanta markata L.D. 38/74, li wieħed jista' jara fuq talba fl-Uffiċċju ta' l-Art, Beltissebħ.

It-2 ta' Mejju, 1974.

(Iff.) A. J. MAMO,
Gvernatur-Ġenerali

ty of Messrs Coleiro Brothers Limited, on the North by property of Mrs Lucrezia Borg and on the West by property of C.B. Estates and shown on Government records as rural Tenement No. 110.

The abovementioned plot of land is shown on plan marked L.D. 59/74, which may be seen on demand at the Land Office, Beltissebħ.

26th April, 1974.

(Sgd.) A. J. MAMO,
Governor-General

[No. 350]

ACQUISITION OF LAND

THE following declaration made by His Excellency the Governor-General under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) is published in terms and for the purposes of section 8 (1) thereof.

10th May, 1974.

DECLARATION
BY THE GOVERNOR-GENERAL

I hereby declare that the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) and that the acquisition thereof is to be by absolute purchase.

Description of the Land

The following land at Tarxien:

A plot of land of the area of 61.85 square canes (271.5 square metres), bounded on the North by a public road, on the South by Government property and on the East and West by property of Dr Godfrey Randon, LL.D. and others.

The abovementioned land is shown on plan marked L.D. 38/74, which may be seen on demand at the Land Office, Beltissebħ.

2nd May, 1974.

(Sgd.) A. J. MAMO,
Governor-General

[Nru. 351]

**ID-DISGĦA U DISGHIN
LOTTERIJA NAZZJONALI**

IL-KOPJA tal-Proċess Verbali li hawn hawn taht ta' l-estrazzjoni tad-Disgħa u Disgħin Lotterija Nazzjonali li saret fil-31 ta' Marzu, 1974, hija ppubblikata skond u għall-finijiet tar-Regolament 21 (3) tar-Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Lotteriji tal-Gvern, ippubblikati bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 495 tat-18 ta' Ottubru, 1952.

Proċess Verbali tal-proċedimenti ta' l-Estrazzjoni tad-Disgħa u Disgħin Lotterija tal-Gvern li saret skond ir-regolamenti magħmulin bir-Regolamenti dwar il-Lotteriji tal-Gvern ippubblikati bin-Notifikazzjoni Legali Nru. 495 tat-18 ta' Ottubru, 1952 u skond ir-Regolamenti li jemendaw ir-Regolamenti fin-Notifikazzjoni Legali Nru. 75 tal-15 ta' Diċembru, 1961, u bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 95 tat-28 ta' Settembru, 1973.

Floriana — Malta

Fid-29 ta' Marzu, 1974, jiġifieri il-Gimgha ta' qabel il-gurnata tat-tluġ tad-Disgħa u Disgħin Lotterija tal-Gvern, il-Bord kostitwit skond ir-regolament Nru. 9 tar-Regolamenti msemmija u kompost mis-Sur Saviour Muscat, Uffiċjal Amministrativ rappreżentant ta' l-A/Direttur tal-Lottu Pubbliku, Chairman, is-Sur David Spiteri Staines, rappreżentant ta' l-Accountant General u s-Sur Ronald Guillaumier, rappreżentant ta' l-A/Direttur tal-Verifika, membri, iltaqa' fl-uffiċċju tal-Lottu Pubbliku, Beltissebħ, u kkonsenja lill-Kummissjoni nominata skond ir-regolament Nru. 18 tar-regolamenti msemmija u li tikkonsisti mis-Sur William F. Brennan, Aġent Direttur tal-Lottu Pubbliku, Chairman, is-Sur A.D. Mifsud Tommasi, rappreżentant tal-Kummissarju tal-Pulizija, is-Sur Paul Vella Bonello, bhala rappreżentant tad-A/Direttur tal-Verifika, is-Sur Joseph Spiteri u s-Sur George Portelli, Membri,

[No. 351]

**NINETY-NINTH NATIONAL
LOTTERY**

THE subjoined copy of the Procés Verbal of the draw of the Ninety-Ninth National Lottery, which took place on the 31st March, 1974, is published in terms and for the purposes of Regulation 21 (3) of the Government Lotteries Regulations, 1952, published by Government Notice No. 495 of the 18th October, 1952.

Procés Verbal of the proceedings of the Draw of the Ninety-Ninth Government Lottery held in accordance with the Regulations laid down under the Government Lotteries Regulations published by Government Notice No. 495 of the 18th day of October, 1952, and under the Government Lotteries (Amendment) Regulations published by Legal Notice No. 75 of the 15th day of December, 1961 and by Legal Notice No. 95 of the 28th day of September, 1973.

Floriana — Malta

On the 29th March, 1974, that is on the Friday preceding the draw of the Ninety-Ninth Government Lottery, the Board constituted in terms of regulation No. 9 of the said Regulations and consisting of Mr Saviour Muscat, Administrative officer, representative of the A/Director of Public Lotto, Chairman, Mr David Spiteri Staines, representative of the Accountant General and Mr Ronald Guillaumier, representative of the A/Director of Audit, met at the Office of Public Lotto, Beltissebħ, and handed over to the Commission appointed in terms of regulation No. 18 of the said Regulations and consisting of Mr William F. Brennan, Acting Director of Public Lotto, Chairman, Mr A. D. Mifsud Tommasi, in representation of the Commissioner of Police, Mr Paul Vella Bonello, in representation of the A/Director of Audit, Mr Joseph Spiteri, and Mr George Portelli, all the sealed contain-

il-pakkj li go fihom kien hemm il-matrici validi għall-istess estrazzjoni msemmija u l-Kummissjoni tat lill-istess Bord ċertifikat li jgħid illi n-numru ta' boċċi hekk riċevuti kien 365,407.

Imbagħad il-Kummissjoni qassmet il-boċċi hekk riċevuti f'50 partijiet ugwalj ta' 7,200 il-wieħed u żammet il-bilanċ ta' 5,407 boċċa bħala parti separata.

Meta tlesta t-tqassim fil-partijiet imsemmija, kull parti tqiegħdet f'kaxxa separata ta' l-injam immarkata bin-numru progressiv tal-parti rispettiva.

Il-Kummissjoni imbagħad għalqet u ssiġillat kull waħda mill-51 kaxxa ta' l-injam imsemmija, waħħlet fuq kull waħda mill-51 kaxxa msemmija dikjarazzjoni ffirmata minn membru tal-Kummissjoni li turi n-numru ta' boċċi magħluqa hemmhekk, u qiegħdet il-51 kaxxa msemmija taħt il-ħarsien tagħha.

Fil-31 ta' Marzu, 1974, jiġifieri fil-gurnata ffixsata għat-tluġ tad-Disgħa u Disgħin Lotterija tal-Gvern, il-Kummissjoni msemmija, wara li eżaminat kull waħda mill-51 kaxxa ta' l-injam imsemmija u d-dikjarazzjoni msemmija fuq l-istess u wara li sabet kollox fl-ordni tiegħu, giegħlet li jittieħdu fil-post magħżul għat-tluġ imsemmi tal-Lotterija, li saret fil-Foss ta' San Ġakbu u li saret kif jingħad hawn taħt.

Il-kaxxi ssiġillati msemmija ġew miftuħa u l-boċċi li kien hemm fihom tqiegħdu f'urna ċilindrika b'bokok, liema bokok wara ġew magħluquin sewwa.

Il-boċċi fl-urna wara ġew soġġetti għal proċess ta' taħlit permezz ta' tidwir bl-elettriku ta' l-urna għal mhux anqas minn tlett minuti.

ers containing the spherical cases enclosing the counterfoils valid for the said draw and the Commission issued to the said Board a certificate testifying that the number of spherical cases so received was 365,407.

Thereafter the Commission divided the spherical cases so received into 50 equal parts of 7,200 each and kept the remaining balance of 5,407 cases as a separate part.

When the division into the said parts was completed each part was placed in a separate wooden box marked with the progressive number of the respective part.

The Commission subsequently locked and sealed each of the said 51 wooden boxes, fixed on each of the said 51 boxes a declaration signed by a member of the Commission showing the number of cases enclosed therein and placed the said 51 wooden boxes under its custody.

On the 31st March, 1974, that is the day fixed for the draw of the Ninety-Ninth Government Lottery, the said Commission, having examined each of the said 51 wooden boxes and the declaration affixed on same and having found each and every one of them in order, caused them to be taken to the place fixed for the said draw, which was held at Saint James Ditch, Floriana, and carried out in the following manner.

The said sealed boxes were opened and the spherical cases contained therewith were dropped into a cylindrical drum provided with apertures, which were subsequently firmly closed.

The spherical cases in the drum were then subjected to a mixing process by the electrical rotation of the drum for not less than three minutes.

Imbagħad waħda mill-persuni dettaljati mill-Kummissjoni għal dan l-iskop tellgħet boċċa bl-addoċċ mill-urna msemmiya mill-bokka li qiegħda għal dak l-iskop, u l-persuna jew persuni deskritti fil-matrici magħluqa fil-boċċa hekk imtellgħa għet intitolata għall-ewwel premju. L-istess proċess imbagħad gie ripetut sabiex jiġu mtellgħin waħda wara l-oħra l-mija u dsatax-il premju l-iehor u l-persuna jew persuni msemmin fil-matrici għet intitolata għall-premju ffixsat li jikkorrispondi ma' l-ordni li fih il-boċċa rispettiva għet imtellgħa.

In-numru u dettalji oħra tal-matrici li kien hemm fil-boċċi mtellgħin kif ingħad hawn fuq jidhru fuq il-paġni 1 sa 30 tad-dokument immarkat Y meħmuż hawn, li għandu jagħmel parti integrali minn dan il-Proċess Verbali.

(Iffirmat) W. BRENNAN
A.D. MIFSUD TOMMASI
P. VELLA BONELLO
JOSEPH SPITERI
GEORGE PORTELLI

(Iffirmat) W. BRENNAN
ANTHONY ATTARD.

Thereafter one of the persons detailed by the Commission for the purpose drew out at random from the said drum, through a porthole provided for this purpose, a spherical case, and the person or persons described in the counterfoil enclosed in the spherical case so drawn became entitled to the first prize. The same process was then repeated for the purpose of drawing successively the other one hundred and nineteen prizes and the person or persons referred to in the counterfoil in each case became entitled to the fixed value prize corresponding to the order in which the respective spherical case had been drawn.

The number and other particulars of the counterfoils contained in the spherical cases so drawn as aforesaid are shown on pages 1 to 30 of the annexure marked Y attached hereto which is to form an integral part of this Procés Verbal.

(Signed) W. BRENNAN
A.D. MIFSUD TOMMASI
P. VELLA BONELLO
JOSEPH SPITERI
GEORGE PORTELLI

(Signed) W. BRENNAN
ANTHONY ATTARD.

Dokument "Y" — Annexure "Y"

Ordni li bih kull boċċa giet imtella' <i>Order in which each spherical case was extracted</i>	Premjijiet ta' Ammont Stabbilit <i>Fixed Value Prizes</i>	Valur tal-premjumoghti <i>Value of prize allotted</i>	In-numru tas-serje tal-matriċi mtella' <i>Serial number of counterfoil extracted</i>		Nom-de-plume jew isem u kunjom il-ġugatur kif miktubin fuq il-matriċi <i>Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil</i>
			Ċifri <i>In figures</i>	Kliem <i>In words</i>	
L-ewwel Boċċa <i>First Case</i>	L-Ewwel Premju <i>First Prize</i>	Hamsa u Tletin Elf Lira Maltija <i>Thirty Five Thousand Malta Pounds (£M35,000)</i>	K120633	K. Mija u ghoxxrin elf sitt mija u tlieta u tletin. <i>K. One hundred and twenty thousand six hundred and thirty three.</i>	MAGGIE U.K.
It-Tieni Boċċa <i>Second Case</i>	It-Tieni Premju <i>Second Prize</i>	Għaxart Elef Lira Maltija <i>Ten Thousand Malta Pounds (£M10,000)</i>	R500585	R. Hames mitt elf hames mija u hamsa u tmenin. <i>R. Five hundred thousand five hundred and eighty five.</i>	TA LUSA Malta
It-Tielet Boċċa <i>Third Case</i>	It-Tielet Premju <i>Third Prize</i>	Erbat Elef Lira Maltija <i>Four Thousand Malta Pounds (£M4,000)</i>	K582323	K. Hames mija u tnejn u tmenin elf tliet mija u tlieta u ghoxxrin. <i>K. Five hundred and eighty two thousand three hundred and twenty three.</i>	NATIONAL BUS U.K.
Ir-Raba' Boċċa <i>Fourth Case</i>	Ir-Raba' Premju <i>Fourth Prize</i>	Elf u Hames Mitt Lira Maltija <i>One Thousand Five Hundred Malta Pounds (£M1,500)</i>	R200749	R. Mitejn elf seba' mija u disgħa u erbghin. <i>R. Two hundred thousand seven hundred and forty nine.</i>	ARCHIE U.K.
Il-Hames Boċċa <i>Fifth Case</i>	Il-Hames Premju <i>Fifth Prize</i>	Elf Lira Maltija <i>One Thousand Malta Pounds (£M1,000)</i>	K758719	K. Seba' mija u tmienja u hamsin elf seba' mija u dsatax. <i>K. Seven hundred and fifty eight thousand seven hundred and nineteen.</i>	GROS JAMBON Canada
Is-Sitt Boċċa <i>Sixth Case</i>	Is-Sitt Premju <i>Sixth Prize</i>	Sitt Mitt Lira Maltija <i>Six Hundred Malta Pounds (£M600)</i>	K599200	K. Hames mija u disgħa u disgħin elf u mitejn. <i>K. Five hundred and ninety nine thousand two hundred.</i>	HORACE U.K.

Ordni li bih kull boċċa giet imtella' <i>Order in which each spherical case was extracted</i>	Premijiet ta' Ammont Stabbilit <i>Fixed Value Prizes</i>	Valur tal-premjura mogħti <i>Value of prize allotted</i>	In-numru tas-serje tal-matrici mtella' <i>Serial number of counterfoil extracted</i>		Nom-de-plume jew isem u kur'om il- gugatur kif miktu- bin fuq il-matrici <i>Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil</i>
			Ċifri <i>In figures</i>	Kliem <i>In words</i>	
Is-Seba' Boċċa <i>Seventh Case</i>	Is-Seba' Premju <i>Seventh Prize</i>	Mitejn Lira Maltija <i>Two Hundred Malta Pounds (£M200)</i>	R668861	R. Sitt mija u tmienja u sittin elf tmien mija u wieħed u sittin. <i>R. Six hundred and sixty eight thousand eight hundred and sixty one.</i>	HONEY U.K.
It-Tmien Boċċa <i>Eighth Case</i>	It-Tmien Premju <i>Eighth Prize</i>	Mitejn Lira Maltija <i>Two Hundred Malta Pounds (£M200)</i>	N674988	N. Sitt mija u erbgħa u sebgħin elf disa' mija u tmienja u tmenin. <i>N. Six hundred and seventy four thou- sand nine hundred and eighty eight.</i>	MME. L. FILLION Canada
Id-Disa' Boċċa <i>Ninth Case</i>	Id-Disa' Premju <i>Ninth Prize</i>	Mitejn Lira Maltija <i>Two Hundred Malta Pounds (£M200)</i>	R669073	R. Sitt mija u disgħa u sittin elf u tlieta u sebgħin. <i>R. Six hundred and sixty nine thousand and seventy three.</i>	LUCKY U.K.
Il-Għaxar Boċċa <i>Tenth Case</i>	Il-Għaxar Premju <i>Tenth Prize</i>	Mitejn Lira Maltija <i>Two Hundred Malta Pounds (£M200)</i>	N010246	N. Għaxart elef mi- tejn u sitta u erbgħin. <i>N. Ten thousand two hundred and forty six.</i>	HAPPY BIRTHDAY Malta
Il-Ħdax-il Boċċa <i>Eleventh Case</i>	Il-Ħdax-il Premju <i>Eleventh Prize</i>	Mitejn Lira Maltija <i>Two Hundred Malta Pounds (£M200)</i>	H050681	H. Ħamsin elf sitt mija u wieħed u tmenin. <i>H. Fifty thousand, six hundred and eighty one.</i>	MAPLE LEAF Canada
It-Tnax-il Boċċa <i>Twelfth Case</i>	It-Tnax-il Premju <i>Twelfth Prize</i>	Mitejn Lira Maltija <i>Two Hundred Malta Pounds (£M200)</i>	P292983	P. Mitejn u tnejn u disgħin elf disa' mija u tlieta u tmenin. <i>P. Two hundred and ninety two thousand nine hundred and eighty three.</i>	MUHAMMAD USMAN U.K.
It-Tlettax-il Boċċa <i>Thirteenth Case</i>	It-Tlettax-il Premju <i>Thirteenth Prize</i>	Mitejn Lira Maltija <i>Two Hundred Malta Pounds (£M200)</i>	R211034	R. Mitejn u ħdax-il elf u erbgħa u tletin. <i>R. Two hundred and eleven thousand and thirty four.</i>	HOPING U.K.

Ordni li bih kull boċċa giet imtella' <i>Order in which each spherical case was extracted</i>	Premijiet ta' Ammont Stabbilit <i>Fixed Value Prizes</i>	Valur tal-premjju moghti <i>Value of prize allotted</i>	In-numru tas-serje tal-matrici mtella' <i>Serial number of counterfoil extracted</i>		Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miksubin fuq il-matrici <i>Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil</i>
			Cifri <i>In figures</i>	Kliem <i>In words</i>	
L-Erbatax-il Boċċa <i>Fourteenth Case</i>	L-Erbatax-il Premju <i>Fourteenth Prize</i>	Mitejn Lira Maltija <i>Two Hundred Malta Pounds</i> (£M200)	P754689	P. Seba' mija u erbgħa u hamsin elf sitt mija u disgħa u tmenin. <i>P. Seven hundred and fifty four thousand six hundred and eighty nine.</i>	V. CHARLES U.K.
Il-Ħmistax-il Boċċa <i>Fifteenth Case</i>	Il-Ħmistax-il Premju <i>Fifteenth Prize</i>	Mitejn Lira Maltija <i>Two Hundred Malta Pounds</i> (£M200)	H503794	H. Ħames mija u tlett elef seba' mija u erbgħa u disgħin. <i>H. Five hundred and three thousand seven hundred and ninety four.</i>	LUCKY Malta
Is-Sittax-il Boċċa <i>Sixteenth Case</i>	Is-Sittax-il Premju <i>Sixteenth Prize</i>	Mitejn Lira Maltija <i>Two Hundred Malta Pounds</i> (£M200)	T639621	T. Sitt mija u disgħa u tletin elf sitt mija u wiehed u għoxrin. <i>T. Six hundred and thirty nine thousand six hundred and twenty one.</i>	ANAIS FISCHER Laos
Is-Sbatax-il Boċċa <i>Seventeenth Case</i>	Is-Sbatax-il Premju <i>Seventeenth Prize</i>	Mitejn Lira Maltija <i>Two Hundred Malta Pounds</i> (£M200)	R001622	R. Elf sitt mija u tnejn u għoxrin. <i>R. One thousand six hundred and twenty two.</i>	XORTIJA Malta
It-Tmintax-il Boċċa <i>Eighteenth Case</i>	It-Tmintax-il Premju <i>Eighteenth Prize</i>	Mitejn Lira Maltija <i>Two Hundred Malta Pounds</i> (£M200)	N812087	N. Tmien mija u tnax-il elf u sebgħa u tmenin. <i>N. Eight hundred and twelve thousand and eighty seven.</i>	BEJN TNEJN Malta
Id-Dsatax-il Boċċa <i>Nineteenth Case</i>	Id-Dsatax-il Premju <i>Nineteenth Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds</i> (£M100)	T502462	T. Ħames mija u żewġt elef erba' mija u tnejn u sittin. <i>T. Five hundred and two thousand four hundred and sixty two.</i>	LUTAR Malta

Ordni li bih kull boċċa giet untella' <i>Order in which each spherical case was extracted</i>	Premijijiet ta' Ammont Stabbilit <i>Fixed Value Prizes</i>	Valur tal-premjju moghti <i>Value of prize allotted</i>	In-numru tas-serje tal-matriċi mtella' <i>Serial number of counterfoil extracted</i>		Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matriċi <i>Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil</i>
			Ċifri <i>In figures</i>	Kliem <i>In words</i>	
Il-Ghoxrin Boċċa <i>Twentieth Case</i>	Il-Ghoxrin Premju <i>Twentieth Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	R007927	R. Sebat elef disa' mija u sebgħa u ghoxrin. <i>R. Seven thousand nine hundred and twenty seven.</i>	DEJEM FIL BZONN Malta
Il-Wiehed u Ghoxrin Boċċa <i>Twenty first Case</i>	Il-Wiehed u Ghoxrin Premju <i>Twenty first Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	H005370	H. Hamest elef tliet mija u sebgħin. <i>H. Five thousand three hundred and seventy.</i>	KAZ Malta
It-Tnejn u Ghoxrin Boċċa <i>Twenty second Case</i>	It-Tnejn u Ghoxrin Premju <i>Twenty Second Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	P757911	P. Seba' mija u sebgħa u hamsin elf disa' mija u hdax. <i>P. Seven hundred and fifty seven thousand nine hundred and eleven.</i>	G. NERRIEFIELD U.K.
It-Tlieta u Ghoxrin Boċċa <i>Twenty third Case</i>	It-Tlieta u Ghoxrin Premju <i>Twenty third Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	K757237	K. Seba' mija u sebgħa u hamsin elf mitejn u sebgħa u tletin. <i>K. Seven hundred and fifty seven thousand two hundred and thirty seven.</i>	ENRAN Canada
L-Erbgħa u Ghoxrin Boċċa <i>Twenty fourth Case</i>	L-Erbgħa u Ghoxrin Premju <i>Twenty fourth Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	P001768	P. Elf seba' mija u tmienja u sittin. <i>P. One thousand seven hundred and sixty eight.</i>	IL-BEATA AGUSTINA Malta
Il-Hamsa u Ghoxrin Boċċa <i>Twenty fifth Case</i>	Il-Hamsa u Ghoxrin Premju <i>Twenty fifth Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	H514157	H. Hames mija u erbatax-il elf mija u sebgħa u hamsin. <i>H. Five hundred and fourteen thousand one hundred and fifty seven.</i>	GUZA MAGRI Malta
Is-Sitta u Ghoxrin Boċċa <i>Twenty sixth Case</i>	Is-Sitta u Ghoxrin Premju <i>Twenty sixth Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	N511411	N. Hames mija u hdax-il elf erba' mija u hdax. <i>N. Five hundred and eleven thousand four hundred and eleven.</i>	IL-KĊINA Malta

Ordni li bih kull boċċa giet imtella' <i>Order in which each spherical case was extracted</i>	Premijiet ta' Ammont Stabbilit <i>Fixed Value Prizes</i>	Valur tal-premju mogħti <i>Value of prize allotted</i>	In-numru tas-serje tal-matrici mtella' <i>Serial number of counterfoil extracted</i>		Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miksubin fuq il-matrici <i>Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil</i>
			Ċifri <i>In figures</i>	Kliem <i>In words</i>	
Is-Sebgha u Ghoxrin Boċċa <i>Twenty seventh Case</i>	Is-Sebgha u Ghoxrin Premju <i>Twenty seventh Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	P166937	P. Mija u sitta u sittin elf disa' mija u sebgha u tletin. P. <i>One hundred and sixty six thousand nine hundred and thirty seven.</i>	MAC VAD Bahamas
It-Tmienja u Ghoxrin Boċċa <i>Twenty eighth Case</i>	It-Tmienja u Ghoxrin Premju <i>Twenty eighth Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	P514091	P. Hames mija u erbatax-il elf u wiehed u disghin. P. <i>Five hundred and fourteen thousand and ninety one.</i>	JENNY Malta
Id-Disgha u Ghoxrin Boċċa <i>Twenty ninth Case</i>	Id-Disgha u Ghoxrin Premju <i>Twenty ninth Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	K738396	K. Seba' mija u tmienja u tletin elf tliet mija u sitta u disghin. K. <i>Seven hundred and thirty eight thousand three hundred and ninety six.</i>	LITTLESTHOBO Canada
It-Tletin Boċċa <i>Thirtieth Case</i>	It-Tletin Premju <i>Thirtieth Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	N505194	N. Hames mija u hamest elef mija u erbgha u disghin. N. <i>Five hundred and five thousand one hundred and ninety four.</i>	"UGLU" Malta
Il-Wiehed u Tletin Boċċa <i>Thirty first Case</i>	Il-Wiehed u Tletin Premju <i>Thirty first Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	P767697	P. Seba' mija u sebgha u sittin elf sitt mija u sebgha u disghin. P. <i>Seven hundred and sixty seven thousand six hundred and ninety seven.</i>	STEVE U.K.
It-Tnejn u Tletin Boċċa <i>Thirty second Case</i>	It-Tnejn u Tletin Premju <i>Thirty second Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	P312913	P. Tliet mija u tnax-il elf disgha mija u tlietax. P. <i>Three hundred and twelve thousand nine hundred and thirteen.</i>	IRIS HOUSE U.K.
It-Tlieta u Tletin Boċċa <i>Thirty third Case</i>	It-Tlieta u Tletin Premju <i>Thirty third Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	T000122	T. Mija u tnejn u ghoxrin. T. <i>One hundred and twenty two.</i>	GOS-SKWER Malta

Ordni li bih kull boċċa g'iet imtella' <i>Order in which each spherical case was extracted</i>	Premjijiet ta' Ammont Stabbilit <i>Fixed Value Prizes</i>	Valur tal-premjju mogħti <i>Value of prize allotted</i>	In-numru tas-serje tal-matrici mtella' <i>Serial number of counterfoil extracted</i>		Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici <i>Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil</i>
			Ċifri <i>In figures</i>	Kliem <i>In words</i>	
L-Erbgħa u Tletin Boċċa <i>Thirty fourth Case</i>	L-Erbgħa u Tletin Premju <i>Thirty fourth Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	P005155	P. Hamest elef mija u hamsin. <i>P. Five thousand one hundred and fifty five.</i>	GAMBOMBLU Malta
Il-Hamsa u Tletin Boċċa <i>Thirty fifth Case</i>	Il-Hamsa u Tletin Premju <i>Thirty fifth Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	H320158	H. Tlitt mija u għoxrin elf mija u tmienja u hamsin. <i>H. Three hundred and twenty thousand one hundred and fifty eight.</i>	THE ROCK U.K.
Is-Sitta u Tletin Boċċa <i>Thirty sixth Case</i>	Is-Sitta u Tletin Premju <i>Thirty sixth Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	N010498	N. Ghaxart elef erba' mija u tmienja u disghin. <i>N. Ten thousand four hundred and ninety eight.</i>	ST JOSEPH Malta
Is-Sebgha u Tletin Boċċa <i>Thirty seventh Case</i>	Is-Sebgha u Tletin Premju <i>Thirty seventh Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	H509013	H. Hames mija u disat elef u tlettax. <i>H. Five hundred and nine thousand and thirteen.</i>	MARIA REGINA Malta
It-Tmienja u Tletin Boċċa <i>Thirty eighth Case</i>	It-Tmienja u Tletin Premju <i>Thirty eighth Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	K130913	K. Mija u tletin elf disa' mija u tlettax. <i>K. One hundred and thirty thousand nine hundred and thirteen.</i>	AUNT MARY U.K.
Id-Disgħa u Tletin Boċċa <i>Thirty ninth Case</i>	Id-Disgħa u Tletin Premju <i>Thirty ninth Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	H080359	H. Tmenin elf tliet mija u disgħa u hamsin. <i>H. Eighty thousand three hundred and fifty nine.</i>	MICHAEL U.K.
L-Erbgħin Boċċa <i>Fortieth Case</i>	L-Erbgħin Premju <i>Fortieth Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	T000803	T. Tmien mija u tlieta. <i>T. Eight hundred and three.</i>	HMIEG — DWEJJAQ U GUGH Malta

Ordni li bih kull boċċa giet imtella'	Premjijiet ta' Ammont Stabbilit	Valur tal-premjumoghti	In-numru tas-serje tal-matrici mtella'		Nom-de-plume jew isem u kunjom il gūgatur kif miktubin fuq il-matrici <i>Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil</i>
			<i>Serial number of counterfoil extracted</i>		
<i>Order in which each spherical case was extracted</i>	<i>Fixed Value Prizes</i>	<i>Value of prize allotted</i>	Cifri <i>In figures</i>	Kliem <i>In words</i>	
Il-Wiehed u Erbgħin Boċċa <i>Forty first Case</i>	Il-Wiehed u Erbgħin Premju <i>Forty first Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	K588117	K. Hames mija u tmienja u tmenin elf mija u sbatax. <i>K. Five hundred and eighty eight thousand one hundred and seventeen.</i>	TWO U.K.
It-Tnejn u Erbgħin Boċċa <i>Forty second Case</i>	It-Tnejn u Erbgħin Premju <i>Forty second Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	P721280	P. Seba' mija u wiehed u għoxrin elf mitejn u tmenin. <i>P. Seven hundred and twenty one thousand two hundred and eighty.</i>	SIC S/LOGA LEAUPEPE W. Samoa
It-Tlieta u Erbgħin Boċċa <i>Forty third Case</i>	It-Tlieta u Erbgħin Premju <i>Forty third Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	H084123	H. Erbgħa u tmenin elf mija u tlieta u għoxrin. <i>H. Eighty four thousand one hundred and twenty three.</i>	BEDFORD U.K.
L-Erbgħa u Erbgħin Boċċa <i>Forty fourth Case</i>	L-Erbgħa u Erbgħin Premju <i>Forty fourth Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	N806772	N. Tmien mija u sitt elef seba' mija u tnejn u sebgħin. <i>N. Eight hundred and six thousand seven hundred and seventy two.</i>	CHARAMELD Malta
Il-Hamsa u Erbgħin Boċċa <i>Forty fifth Case</i>	Il-Hamsa u Erbgħin Premju <i>Forty fifth Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	H091914	H. Wiehed u disgħin elf disa' mija u erbatax. <i>H. Ninety one thousand nine hundred and fourteen.</i>	SILALX Malta
Is-Sitta u Erbgħin Boċċa <i>Forty sixth Case</i>	Is-Sitta u Erbgħin Premju <i>Forty sixth Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	R323608	R. Tliet mija u tlieta u għoxrin elf sitt mija u tmienja. <i>R. Three hundred and twenty three thousand six hundred and eight.</i>	DE LEON Guatemala
Is-Sebgha u Erbgħin Boċċa <i>Forty seventh Case</i>	Is-Sebgha u Erbgħin Premju <i>Forty seventh Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds (£M100)</i>	R663556	R. Sitt mija u tlieta u sittin elf hames mija u sitta u hamsin. <i>R. Six hundred and sixty three thousand five hundred and fifty six.</i>	MR. R. POPELY U.K.

Ordn li bih kull boċċa giet imtella' <i>Order in which each spherical case was extracted</i>	Premjijiet ta' Ammont Stabbilit <i>Fixed Value Prizes</i>	Valur tal-premju moghti <i>Value of prize allotted</i>	In-numru tas-serje tal-matrici mtella' <i>Serial number of counterfoil extracted</i>		Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktu bin fuq il-matrici <i>Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil</i>
			Cifri <i>In figures</i>	Kliem <i>In words</i>	
It-Tmienja u Erbghin Boċċa <i>Forty eighth Case</i>	It-Tmienja u Erbghin Premju <i>Forty eighth Prize</i>	Mitt Lira Maltija <i>One Hundred Malta Pounds</i> (£M100)	R209291	R. Mitejn u disat elef mitejn u wiehed u disghin. <i>R. Two hundred and nine thousand two hundred and ninety one.</i>	DAVID U.K.
Id-Disgha u Erbghin Boċċa <i>Forty ninth Case</i>	Id-Disgha u Erbghin Premju <i>Forty ninth Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	R013473	R. Tlittax-il elf erba' mija u tlieta u sebgħin. <i>R. Thirteen thousand four hundred and seventy three.</i>	GOOD-LUCK Malta
Il-Hamsin Boċċa <i>Fiftieth Case</i>	Il-Hamsin Premju <i>Fiftieth Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	N343363	N. Tliet mija u tlieta u erbghin elf tliet mija u tlieta u sittin. <i>N. Three hundred and forty three thousand three hundred and sixty three.</i>	HERTINO VINCENZO Bahamas
Il-Wiehed u Hamsin Boċċa <i>Fifty first Case</i>	Il-Wiehed u Hamsin Premju <i>Fifty first Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	H515337	H. Hames mija u hmistax-il elf tliet mija u sebgħa u tletin. <i>H. Five hundred and fifteen thousand three hundred and thirty seven.</i>	MICKY MOUSE Malta.
It-Tnejn u Hamsin Boċċa <i>Fifty second Case</i>	It-Tnejn u Hamsin Premju <i>Fifty second Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	P003613	P. Tlitt elef sitt mija u tlettax. <i>P. Three thousand six hundred and thirteen.</i>	QARNIT Malta
It-Tlieta u Hamsin Boċċa <i>Fifty third Case</i>	It-Tlieta u Hamsin Premju <i>Fifty third Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	R299039	R. Mitejn u disgha u disghin elf u disgha u tletin. <i>R. Two hundred and ninety nine thousand and thirty nine.</i>	DORLIE GLIB Canada
L-Erbgha u Hamsin Boċċa <i>Fifty fourth Case</i>	L-Erbgha u Hamsin Premju <i>Fifty fourth Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	P503696	P. Hames mija u tlitt elef sitt mija u sitta u disghin. <i>P. Five hundred and three thousand six hundred and ninety six.</i>	ST FRANCIS OF ASSISI Malta

Ordni li bih kuill boċċa giet imtella' <i>Order in which each spherical case was extracted</i>	Premjijiet ta' Ammont Stabbilit <i>Fixed Value Prizes</i>	Valur tal-premjju moghti <i>Value of prize allotted</i>	In-numru tas-serje tal-matrici mtella' <i>Serial number of counterfoil extracted</i>		Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici <i>Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil</i>
			<i>Cifri In figures</i>	<i>Kliem In words</i>	
Il-Hamsa u Hamsin Boċċa <i>Fifty fifth Case</i>	Il-Hamsa u Hamsin Premju <i>Fifty fifth Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	K124795	K. Mija u erbgħa u għoxrin elf seba' mija u hamsa u disghin. <i>K. One hundred and twenty four thousand seven hundred and ninety five.</i>	HO! U.K.
Is-Sitta u Hamsin Boċċa <i>Fifty sixth Case</i>	Is-Sitta u Hamsin Premju <i>Fifty sixth Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	P769754	P. Seba' mija u disgha u sittin elf seba' mija u erbgħa u hamsin. <i>P. Seven hundred and sixty nine thousand seven hundred and fifty four.</i>	MR MC L WARWICK U.K.
Is-Sebgha u Hamsin Boċċa <i>Fifty seventh Case</i>	Is-Sebgha u Hamsin Premju <i>Fifty seventh Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	P296428	P. Mitejn u sitta u disghin elf erba' mija u tmienja u għoxrin. <i>P. Two hundred and ninety six thousand four hundred and twenty eight.</i>	FIRST TIME U.K.
It-Tmienja u Hamsin Boċċa <i>Fifty eighth Case</i>	It-Tmienja u Hamsin Premju <i>Fifty eighth Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	H077728	H. Sebgha u sebghin elf seba' mija u tmienja u għoxrin. <i>H. Seventy seven thousand seven hundred and twenty eight.</i>	LITTLE FLOSS U.K.
Id-Disgha u Hamsin Boċċa <i>Fifty ninth Case</i>	Id-Disgha u Hamsin Premju <i>Fifty ninth Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	P515839	P. Hames mija u hmistax-il elf tmien mija u disgha u tletin. <i>P. Five hundred and fifteen thousand eight hundred and thirty nine.</i>	BEJN TLET IMXAWTIN Malta
Is-Sittin Boċċa <i>Sixtieth Case</i>	Is-Sittin Premju <i>Sixtieth Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	K597459	K. Hames mija u sebgha u disghin elf erba' mija u disgha u hamsin. <i>K. Five hundred and ninety seven thousand four hundred and fifty nine.</i>	BABY X
Il-Wiehed u Sittin Boċċa <i>Sixty first Case</i>	Il-Wiehed u Sittin Premju <i>Sixty first Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	R500262	R. Hames mitt elf mitejn u tnejn u sittin. <i>R. Five hundred thousand two hundred and sixty two.</i>	ASTRA HOTEL Malta

Ordni li bih kull boċċa giet imtella <i>Order in which each spherical case was extracted</i>	Premjijiet ta' Ammont Stabbilit <i>Fixed Value Prizes</i>	Valur tal-premjju mogħti <i>Value of prize allotted</i>	In-numru tas-serje tal-matriċi mtella' <i>Serial number of counterfoil extracted</i>		Nom-de-plume jew isem u kurjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matriċi <i>Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil</i>
			Cifri <i>In figures</i>	Kliem <i>In words</i>	
It-Tnejn u Sittin Boċċa <i>Sixty second Case</i>	It-Tnejn u Sittin Premju <i>Sixty second Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	K757319	K. Seba' mija u sebgha u hamsin elf tliet mija u dsatax. <i>K. Seven hundred and fifty seven thousand three hundred and nineteen.</i>	OFF H SHEET Canada
It-Tlieta u Sittin Boċċa <i>Sixty third Case</i>	It-Tlieta u Sittin Premju <i>Sixty third Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	K119943	K. Mija u dsatax-il elf dja' mija u tlieta u erbghin. <i>K. One hundred and nineteen thousand nine hundred and forty three.</i>	THE LIKELY LADS U.K.
L-Erbgha u Sittin Boċċa <i>Sixty fourth Case</i>	L-Erbgha u Sittin Premju <i>Sixty fourth Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	K581089	K. Hames mija u wiehed u tmenin elf u disgha u tmenin. <i>K. Five hundred and eighty one thousand and eighty nine.</i>	JOYCE U.K.
Il-Hamsa u Sittin Boċċa <i>Sixty fifth Case</i>	Il-Hamsa u Sittin Premju <i>Sixty fifth Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	K125767	K. Mija u hamsa u ghoxrin elf seba' mija u sebgha u sittin. <i>K. One hundred and twenty five thousand seven hundred and sixty seven.</i>	DANONAY U.K.
Is-Sitta u Sittin Boċċa <i>Sixty sixth Case</i>	Is-Sitta u Sittin Premju <i>Sixty sixth Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	K593269	K. Hames mija u tlieta u disghin elf mitejn u disgha u sittin. <i>K. Five hundred and ninety three thousand two hundred and sixty nine.</i>	YES U.K.
Is-Sebgha u Sittin Boċċa <i>Sixty seventh Case</i>	Is-Sebgha u Sittin Premju <i>Sixty seventh Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	R015710	R. Hmistax-il elf seba' mija u ghaxra. <i>R. Fifteen thousand seven hundred and ten.</i>	GITERADE Malta
It-Tmienja u Sittin Boċċa <i>Sixty eighth Case</i>	It-Tmienja u Sittin Premju <i>Sixty eighth Prize</i>	Hamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	N002403	N. Elfejn erba' mija u tlieta. <i>N. Two thousand four hundred and three.</i>	NO LUCK Malta

Ordni li bih kull boċċa giet imtella' <i>Order in which each spherical case was extracted</i>	Premjijiet ta' Ammont Stabbilit <i>Fixed Value Prizes</i>	Valur tal-premjju mogħti <i>Value of prize allotted</i>	In-numru tas-serje tal-matrici mtella' <i>Serial number of counterfoil extracted</i>		Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miksubin fuq il-matrici <i>Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil</i>
			Cifri <i>In figures</i>	Kliem <i>In words</i>	
Id-Disgħa u Sittin Boċċa <i>Sixty ninth Case</i>	Id-Disgħa u Sittin Premju <i>Sixty ninth Prize</i>	Ħamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (€M50)	K002083	K. Elfejn u tlieta u tmenin. <i>K. Two thousand and eighty three.</i>	TAL GRAZZJA Malta
Is-Sebghin Boċċa <i>Seventieth Case</i>	Is-Sebghin Premju <i>Seventieth Prize</i>	Ħamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (€M50)	N676174	N. Sitt mija u sitta u sebghin elf mija u erbgha u sebghin. <i>N. Six hundred and seventy six thousand one hundred and seventy four.</i>	GIO DIB ROBERT HAKIM Lebanon
Il-Wiehed u Sebghin Boċċa <i>Seventy first Case</i>	Il-Wiehed u Sebghin Premju <i>Seventy first Prize</i>	Ħamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (€M50)	R515833	R. Hames mija u ħmistax-il elf tmien mija u tlieta u tletin. <i>R. Five hundred and fifteen thousand eight hundred and thirty three.</i>	DINK-SI-DINKS Malta
It-Tnejn u Sebghin Boċċa <i>Seventy second Case</i>	It-Tnejn u Sebghin Premju <i>Seventy second Prize</i>	Ħamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (€M50)	K738287	K. Seba' mija u tmienja u tletin elf mitejn u sebgha u tmenin. <i>K. Seven hundred and thirty eight thousand two hundred and eighty seven.</i>	DEMSELY Canada
It-Tlieta u Sebghin Boċċa <i>Seventy third Case</i>	It-Tlieta u Sebghin Premju <i>Seventy third Prize</i>	Ħamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (€M50)	T069817	T. Disgħa u sittin elf tmien mija u sbatax. <i>T. Sixty nine thousand eight hundred and seventeen.</i>	SEA DOG U.K.
L-Erbgha u Sebghin Boċċa <i>Seventy fourth Case</i>	L-Erbgha u Sebghin Premju <i>Seventy fourth Prize</i>	Ħamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (€M50)	K128472	K. Mija u tmienja u għoxrin elf erba' mija u tnejn u sebghin. <i>K. One hundred and twenty eight thousand four hundred and seventy two.</i>	SPINDLE U.K.
Il-Ħamsa u Sebghin Boċċa <i>Seventy fifth Case</i>	Il-Ħamsa u Sebghin Premju <i>Seventy fifth Prize</i>	Ħamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (€M50)	R005082	R. Ħamest elef u tnejn u tmenin. <i>R. Five thousand and eighty two.</i>	WHITE SHARK Malta

Ordni li bih kull boċċa giet imtella' <i>Order in which each spherical case was extracted</i>	Premjijiet ta' Ammont Stabbilit <i>Fixed Value Prizes</i>	Valur tal-premjju mogħtj <i>Value of prize allotted</i>	In-numru tas-serje tal-matriċi mtella' <i>Serial number of counterfoil extracted</i>		Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miksubin fuq il-matriċi <i>Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil</i>
			Cifri <i>In figures</i>	Kliem <i>In words</i>	
Is-Sitta u Sebghin Boċċa <i>Seventy sixth Case</i>	Is-Sitta u Sebghin Premju <i>Seventy sixth Prize</i>	Ħamsin Lira Maltija <i>Fifty Malta Pounds</i> (£M50)	R000556	R. Ħames mija u sitta u ħamsin. <i>R. Five hundred and fifty six.</i>	GERREJ ZOPP Malta
Is-Sebgha u Sebghin Boċċa <i>Seventy seventh Case</i>	Is-Sebgha u Sebghin Premju <i>Seventy seventh Prize</i>	Ħamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds</i> (£M25)	T632982	T. Sitt mija u tnejn u tletin elf disa' mija u tnejn u tmenin. <i>T. Six hundred and thirty two thousand nine hundred and eighty two.</i>	ANNIE U.S.A.
It-Tmienja u Sebghin Boċċa <i>Seventy eighth Case</i>	It-Tmienja u Sebghin Premju <i>Seventy eighth Prize</i>	Ħamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds</i> (£M25)	P306038	P. Tliet mija u sitt elef u tmienja u tletin. <i>P. Three hundred and six thousand and thirty eight.</i>	DEPEN U.K.
Id-Disgha u Sebghin Boċċa <i>Seventy ninth Case</i>	Id-Disgha u Sebghin Premju <i>Seventy ninth Prize</i>	Ħamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds</i> (£M25)	P514146	P. Ħames mija u erbatax-il elf mija u sitta u erbghin. <i>P. Five hundred and fourteen thousand one hundred and forty six.</i>	"JAMIE" U.K.
It-Tmenin Boċċa <i>Eightieth Case</i>	It-Tmenin Premju <i>Eightieth Prize</i>	Ħamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds</i> (£M25)	R207789	R. Mitejn u sebat elef seba' mija u disgha u tmenin. <i>R. Two hundred and seven thousand seven hundred and eighty nine.</i>	GLENELG U.K.
Il-Wiehed u Tmenin Boċċa <i>Eighty first Case</i>	Il-Wiehed u Tmenin Premju <i>Eighty first Prize</i>	Ħamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds</i> (£M25)	T510342	T. Ħames mija u għaxart elef tliet mija u tnejn u erbghin. <i>T. Five hundred and ten thousand three hundred and forty two.</i>	SAN FRANGISK Malta
It-Tnejn u Tmenin Boċċa <i>Eighty second Case</i>	It-Tnejn u Tmenin Premju <i>Eighty second Prize</i>	Ħamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds</i> (£M25)	R202135	R. Mitejn u tnejn elef mija u ħamsa u tletin. <i>R. Two hundred and two thousand one hundred and thirty five.</i>	NATS U.K.

Ordni li bih kull boċċa għet imtella' <i>Order in which each spherical case was extracted</i>	Premjijiet ta' Ammont Stabbilit <i>Fixed Value Prizes</i>	Valur tal-premjju mogħti <i>Value of prize allotted</i>	In-numru tas-serje tal-matrici mtella' <i>Serial number of counterfoil extracted</i>		Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici <i>Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil</i>
			Cifri <i>In figures</i>	Kliem <i>In words</i>	
It-Tlieta u Tmenin Boċċa <i>Eighty third Case</i>	It-Tlieta u Tmenin Premju <i>Eighty third Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	R012937	R. Tnex-il elf disa' mija u sebgħa u tletin. R. <i>Twelve thousand nine hundred and thirty seven.</i>	TA WERWER Malta
L-Erbgħa u Imenin Boċċa <i>Eighty fourth Case</i>	L-Erbgħa u Tmenin Premju <i>Eighty fourth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	K116969	K. Mija u sittax-il elf disa' mija u disgħa u sittin. K. <i>One hundred and sixteen thousand nine hundred and sixty nine.</i>	"PLEASE" U.K.
Il-Hamsa u Tmenin Boċċa <i>Eighty fifth Case</i>	Il-Hamsa u Tmenin Premju <i>Eighty fifth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	R314478	R. Tliet mija u erbat-ax-il elf erba' mija u tmienja u sebgħin. R. <i>Three hundred and fourteen thousand four hundred and seventy eight.</i>	E. GUSHUE Canada
Is-Sitta u Tmenin Boċċa <i>Eighty sixth Case</i>	Is-Sitta u Tmenin Premju <i>Eighty sixth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	R204589	R. Mitejn u erbat elef hames mija u disgħa u tmenin. R. <i>Two hundred and four thousand five hundred and eighty nine.</i>	PATTY U.K.
Is-Sebgħa u Tmenin Boċċa <i>Eighty seventh Case</i>	Is-Sebgħa u Tmenin Premju <i>Eighty seventh Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	R186879	R. Mija u sitta u tmenin elf tmien mija u disgħa u sebgħin. R. <i>One hundred and eighty six thousand eight hundred and seventy nine.</i>	TE TE KO N. Zealand
It-Tmienja u Tmenin Boċċa <i>Eighty eighth Case</i>	It-Tmienja u Tmenin Premju <i>Eighty eighth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	N234801	N. Mitejn u erbgħa u tletin elf tmien mija u wiegħed. N. <i>Two hundred and thirty four thousand eight hundred and one.</i>	JUSTICE Canada
Id-Disgħa u Tmenin Boċċa <i>Eighty ninth Case</i>	Id-Disgħa u Tmenin Premju <i>Eighty ninth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	R205764	R. Mitejn u hamest elef seba' mija u erbgħa u sittin. R. <i>Two hundred and five thousand seven hundred and sixty four.</i>	VALENTINE U.K.

Ordni li bih kull boċċa giet imtella' <i>Order in which each spherical case was extracted</i>	Premijiet ta' Ammont Stabbilit <i>Fixed Value Prizes</i>	Valur tal-premju mogħti <i>Value of prize allotted</i>	In-numru tas-serje tal-matrici mtella' <i>Serial number of counterfoil extracted</i>		Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miksubin fuq il-matrici <i>Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil</i>
			Ċifri <i>In figures</i>	Kliem <i>In words</i>	
Id-Disghin Boċċa <i>Ninetieth Case</i>	Id-Disghin Premju <i>Ninetieth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	N511825	N. Hames mija u ħdax-il elf tmien mija u hamsa u ghoxrin. <i>N. Five hundred and eleven thousand eight hundred and twenty five.</i>	SAN GUSEPP Malta
Il-Wiehed u Disghin Boċċa <i>Ninety first Case</i>	Il-Wiehed u Disghin Premju <i>Ninety first Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	R678593	R. Sitt mija u tmienja u sebghin elf hames mija u tlieta u disghin. <i>R. Six hundred and seventy eight thousand five hundred and ninety three.</i>	MR. A.M. GRAY U.K.
It-Tnejn u Disghin Boċċa <i>Ninety second Case</i>	It-Tnejn u Disghin Premju <i>Ninety second Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	K359208	K. Tliet mija u disgha u hamsin elf mitein u tmienja. <i>K. Three hundred and fifty nine thousand two hundred and eight.</i>	DARLING Kuwait
It-Tlieta u Disghin Boċċa <i>Ninety third Case</i>	It-Tlieta u Disghin Premju <i>Ninety third Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	T776689	T. Seba' mija u sitta u sebghin elf sitt mija u disgha u tmenin. <i>T. Seven hundred and seventy six thousand six hundred and eighty nine.</i>	CHARALAS Dubai
L-Erbgha u Disghin Boċċa <i>Ninety fourth Case</i>	L-Erbgha u Disghin Premju <i>Ninety fourth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	R205027	R. Mitein u hamest elf u sebgha u ghoxrin. <i>R. Two hundred and five thousand and twenty seven.</i>	OTIS U.K.
Il-Hamsa u Disghin Boċċa <i>Ninety fifth Case</i>	Il-Hamsa u Disghin Premju <i>Ninety fifth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	T642011	T. Sitt mija u tnejn u erbghin elf u ħdax. <i>T. Six hundred and forty two thousand and eleven.</i>	GARFUNKEL Canada

Ordni li bih kull boċċa giet imtella' <i>Order in which each spherical case was extracted</i>	Premjijiet ta' Ammont Stabbilit <i>Fixed Value Prizes</i>	Valur tal-premjū mogħti <i>Value of prize allotted</i>	In-numru tas-serje tal-matrici mtella' <i>Serial number of counterfoil extracted</i>		Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici <i>Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil</i>
			Cifri <i>In figures</i>	Kliem <i>In words</i>	
Is-Sitta u Disghin Boċċa <i>Ninety sixth Case</i>	Is-Sitta u Disghin Premju <i>Ninety sixth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	T831748	T. Tmien mija u wiehed u tletin elf seba' mija u tmienja u erbghin. <i>T. Eight hundred and thirty one thousand seven hundred and forty eight.</i>	KAZI ABDUL Qatar
Is-Sebgha u Disghin Boċċa <i>Ninety seventh Case</i>	Is-Sebgha u Disghin Premju <i>Ninety seventh Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	R504487	R. Hames mija u erbat elef erba' mija u sebgha u tmenin. <i>R. Five hundred and four thousand four hundred and eighty seven.</i>	DAHLIA Malta
It-Tmienja u Disghin Boċċa <i>Ninety eighth Case</i>	It-Tmienja u Disghin Premju <i>Ninety eighth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	P313243	P. Tliet mija u tlettax- il elf mitejn u tlieta u erbghin. <i>P. Three hundred and thirteen thousand two hundred and forty three.</i>	PAUL U.K.
Id-Disgha u Disghin Boċċa <i>Ninety ninth Case</i>	Id-Disgha u Disghin Premju <i>Ninety ninth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	R001872	R. Elf tmien mija u tnein u sebghin. <i>R. One thousand eight hundred and seventy two.</i>	SANTA RITA TAR-RABAT Malta
Il-Mitt Boċċa <i>Hundredth Case</i>	Il-Mitt Premju <i>Hundredth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	N508307	N. Hames mija u tmint elef tliet mija u sebgha. <i>N. Five hundred and eight thousand three hundred and seven.</i>	CANDLE STICKS U.K.
Il-Mitt Boċċa u Wahda <i>Hundred first Case</i>	Il-Mitt Premju u Wiehed <i>Hundred first Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	P328595	P. Tliet mija u tmienja u ghoxrin elf hames mija u hamsa u disghin. <i>P. Three hundred and twenty eight thousand five hundred and ninety five.</i>	BOSS & POP N. Zealand
Il-Mija u Tieni Boċċa <i>Hundred second Case</i>	Il-Mija u Tieni Premju <i>Hundred second Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	N775864	N. Seba' mija u hamsa u sebghin elf tmien mija u erbgha u sittin. <i>N. Seven hundred and seventy five thousand eight hundred and sixty four.</i>	MADONNA TAL GRAZZIA Malta

Ordni li bih kull boċċa giet imtella' <i>Order in which each spherical case was extracted</i>	Premijijiet ta' Ammont Stabbilit <i>Fixed Value Prizes</i>	Valur tal-premjju moghtj <i>Value of prize allotted</i>	In-numru tas-serje tal-matrici mtella' <i>Serial number of counterfoil extracted</i>		Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici <i>Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil</i>
			Cifri <i>In figures</i>	Kliem <i>In words</i>	
Il-Mija u Tiolet Boċċa <i>Hundred third Case</i>	Il-Mija u Tiolet Premju <i>Hundred third Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	R504928	R. Hames mija u erbat elef disa' mija u tmienja u ghoxrin. <i>R. Five hundred and four thousand nine hundred and twenty eight.</i>	ST. RITA Malta
Il-Mija u Raba' Boċċa <i>Hundred fourth Case</i>	Il-Mija u Raba' Premju <i>Hundred fourth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	T501242	T. Hames mija u wiehed eluf mitejn u tnejn u erbehin. <i>T. Five hundred and one thousand two hundred and forty two.</i>	INSIFRU Malta
Il-Mija u Hames Boċċa <i>Hundred fifth Case</i>	Il-Mija u Hames Premju <i>Hundred fifth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	K001512	K. Elf hames mija u tnax. <i>K. One thousand five hundred and twelve.</i>	VITORJA TAL IMTAHLEB Malta
Il-Mija u Sitt Boċċa <i>Hundred sixth Case</i>	Il-Mija u Sitt Premju <i>Hundred sixth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	K113248	K. Miia u tlettax-il elf mitejn u tmienja u erbehin. <i>K. One hundred and thirteen thousand two hundred and forty eight.</i>	BIRTHDAY GIRL U.K.
Il-Mija u Seba' Boċċa <i>Hundred seventh Case</i>	Il-Mija u Seba' Premju <i>Hundred seventh Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	R015405	R. Hmstax-il elf erba' miia u hamsa. <i>R. Fifteen thousand four hundred and five.</i>	REDENTUR Malta
Il-Mija u Tmien Boċċa <i>Hundred eighth Case</i>	Il-Mija u Tmien Premju <i>Hundred eighth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	T516568	T. Hames miia u sittax-il elf hames mija u tmienja u sittin. <i>T. Five hundred and sixteen thousand five hundred and sixty eight.</i>	BLACK SUNDAY Malta
Il-Mija u Disa' Boċċa <i>Hundred ninth Case</i>	Il-Mija u Disa' Premju <i>Hundred ninth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	P753454	P. Seba' mija u tlieta u hamsin elf erba' mija u erbgħa u hamsin. <i>P. Seven hundred and fifty three thousand four hundred and fifty four.</i>	C.M. WILLMOTT U.K.

Ordni li bih kull boċċa għet imtella'	Premjijiet ta' Ammont Stabbilit	Valur al-premjū mogħti	In-numru tas-serje tal-matrici mtella'		Nom-de-plume jew sem u kunjom il gūgatur kif miktubin fuq il-matrici <i>Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil</i>
			Serial number of counterfoil extracted		
<i>Order in which each spherical case was extracted</i>	<i>Fixed Value Prizes</i>	<i>Value of prize allotted</i>	Ċifri <i>In figures</i>	Kliem <i>In words</i>	
Il-Mija u Ghaxar Boċċa <i>Hundred tenth Case</i>	Il-Mija u Ghaxar Premju <i>Hundred tenth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	K019845	K. Dsatax-il elf tmien mija u hamsa u erbghin. K. <i>Nineteen thousand eight hundred and forty five.</i>	MAZEN MOHAMED ARAFAT ARAFEH Qatar
Il-Mija u Hđax-il Boċċa <i>Hundred eleventh Case</i>	Il-Mija u Hđax-il Premju <i>Hundred eleventh Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	P804399	P. Tmien mija u erbat elef tliet mija u disgha u disghin. P. <i>Eight hundred and four thousand three hundred and ninety nine.</i>	JMK N. Zealand
Il-Mija u Tnax-il Boċċa <i>Hundred twelfth Case</i>	Il-Mija u Tnax-il Premju <i>Hundred twelfth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	K511444	K. Hames mija u hđax-il elf erba' mija u erbgha u erbghin. K. <i>Five hundred and eleven thousand four hundred and forty four.</i>	KOLLU DEJN Malta
Il-Mija u Tlettax-il Boċċa <i>Hundred thirteenth Case</i>	Il-Mija u Tlettax-il Premju <i>Hundred thirteenth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	R506089	R. Hames mija u sitt elef u disgha u tmenin. R. <i>Five hundred and six thousand and eighty nine.</i>	MALLING U.K.
Il-Mija u Erbatax-il Boċċa <i>Hundred fourteenth Case</i>	Il-Mija u Erbatax-il Premju <i>Hundred fourteenth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	H310645	H. Tliet mija u għaxart elef sitt mija u hamsa u erbghin. H. <i>Three hundred and ten thousand six hundred and forty five.</i>	SHOE SHINE U.K.
Il-Mija u Hmistax-il Boċċa <i>Hundred fifteenth Case</i>	Il-Mija u Hmistax-il Premju <i>Hundred fifteenth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	H095377	H. Hamsa u disghin elf tliet mija u sebgha u sebghin. H. <i>Ninety five thousand three hundred and seventy seven.</i>	INHALTU U NAQSMU Malta
Il-Mija u Sittax-il Boċċa <i>Hundred sixteenth Case</i>	Il-Mija u Sittax-il Premju <i>Hundred sixteenth Prize</i>	Hamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	R013605	R. Tlettax-il elf sitt mija u hamsa. R. <i>Thirteen thousand six hundred and five..</i>	SURESH Malta

Ordni li bih kull boċċa giet imtella' <i>Order in which each spherical case was extracted</i>	Premijiet ta' Ammont Stabbilit <i>Fixed Value Prizes</i>	Valur tal-premju moghti <i>Value of prize allotted</i>	In-numru tas-serje tal-matrici mtella' <i>Serial number of counterfoil extracted</i>		Nom-de-plume jew isem u kunjom il- gugatur kif miktu- bin fuq il-matrici <i>Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil</i>
			<i>Cifri In figures</i>	<i>Kliem In words</i>	
Il-Mija u Sbatax-il Boċċa <i>Hundred seventeenth Case</i>	Il-Mija u Sbatax-il Premju <i>Hundred seventeenth Prize</i>	Ħamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	R012676	R. Tnax-il elf sitt mija u sitta u seb- ghin. <i>R. Twelve thousand six hundred and seventy six.</i>	IMDEJJAQ Malta
Il-Mija u Tmintax-il Boċċa <i>Hundred eighteenth Case</i>	Il-Mija u Tmintax-il Premju <i>Hundred eighteenth Prize</i>	Ħamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	N807909	N. Tmien mija u se- bat elef disa' mija u disgħa. <i>N. Eight hundred and seven thousand nine hundred and nine.</i>	IFFORTUNAT Malta
Il-Mija u Dsatax-il Boċċa <i>Hundred nineteenth Case</i>	Il-Mija u Dsatax-il Premju <i>Hundred nineteenth Prize</i>	Ħamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	H505243	H. Ħames mija u ħa- mest elef mitejn u tlieta u erbghin. <i>H. Five hundred and five thousand two hundred and forty three.</i>	MIDIENA Malta
Il-Mija u Ghoxrin Boċċa <i>Hundred twentieth Case</i>	Il-Mija u Ghoxrin Premju <i>Hundred twentieth Prize</i>	Ħamsa u Ghoxrin Lira Maltija <i>Twenty Five Malta Pounds (£M25)</i>	H090641	H. Disat elef sitt mija u wieħed u erbghin. <i>H. Nine thousand six hundred and forty one.</i>	BELLA GURNATA Malta

(Firmati) W.F. Brennan, A.D. Mifsud Tommasi V. Grima, J. Spiteri. G. Portelli.
(Signed)

(Firmati) W.F. Brennan Anthony Attard
(Signed)

AVVIŻI TAL-PULIZIJA

[Nru. 53]

Bis-saħħa ta' l-artiklu 81(1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi l-ingenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u fil-ħinijiet indikati minhabba festi reliġjużi.

HAL QORMI

Fit-23 ta' Mejju, 1974, mit-8 p.m. sa nofs il-lejl minn Triq il-Kbira, Pjazza San Franġisk, Triq Santa Katerina, Triq Pinto, Triq il-Vitorja u Triq Anici.

Fil-24 ta' Mejju, 1974, mit-8 p.m. sa nofs il-lejl minn Triq il-Vitorja, Triq Santa Katerina, Triq San Pietru u Triq il-Kbira.

Fil-25 ta' Mejju, 1974, mit-8 p.m. sas-1 a.m. minn Triq il-Kbira, Pjazza San Franġisk u Triq il-Blata.

Fis-26 ta' Mejju, 1974, mid-9 a.m. sas-1 p.m. minn Triq il-Kbira, Pjazza San Franġisk, Triq Santa Katerina, Triq Pinto, Triq il-Vitorja u Triq Anici.

Fis-26 ta' Mejju, 1974, mill-4 p.m. sal-11 p.m. minn Triq il-Kbira, Pjazza San Franġisk, Triq Santa Katerina, Triq Pinto, Triq il-Vitorja u Triq Anici.

Il-Venda tal-Karozzi tal-Linja (St Georges) fid-dati msemmija hawn fuq tiġi trasferita għal Triq il-Kbira, kantuniera ma' Triq Anici, Hal Qormi.

Il-karozzi tal-linja li jgħaddu minn Valletta għal Haż-Zebbuġ via Vitorja fit-23, fil-24 u fis-26 ta' Mejju, 1974, jiġu mdawra minn Triq San Bartilmew għal Triq l-Imdina lejn Haż-Zebbuġ u vice-versa.

L-10 ta' Mejju, 1974.

POLICE NOTICES

[No. 53]

In virtue of section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and between the hours indicated in connection with religious festivities.

QORMI

On the 23rd May, 1974, from 8 p.m. to midnight through Main Street, St Francis Square, St Catherine Street, Pinto Street, Victory Street and Anici Street.

On the 24th May, 1974, from 8 p.m. to midnight through Victory Street, St Catherine Street, St Peter Street and Main Street.

On the 25th May, 1974, from 8 p.m. to 1 a.m. through Main Street, St Francis Square and Rock Street.

On the 26th May, 1974, from 9 a.m. to 1 p.m. through Main Street, St Francis Square, St Catherine Street, Pinto Street, Victory Street and Anici Street.

On the 26th May, 1974, from 4 p.m. to 11 p.m. through Main Street, St Francis Square, St Catherine Street, Pinto Street, Victory Street and Anici Street.

Terminus of Route Buses (St Georges) will on the above mentioned dates be shifted to Main Street, corner with Anici Street, Qormi.

Route buses running from Valletta to Zebbuġ via Victoria will on the 23rd, 24th and 26th May, 1974, be deviated through St Bartholomew Street to Mdina Road towards Zebbuġ and vice-versa.

10th May, 1974.

[Nru. 54]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81(1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemija hawn taħt fid-dati indikati minhabba l-Festi tal-Karnival.

MAL LUQA

Fit-12 ta' Mejju, 1974, bejn it-8 p.m. u nofs il-lejl minn Pjazza Sant'Andrija.

It-traffiku li jkun sejjer lejn din il-pjazza jiġi mdawwar lejn Triq il-Gdida u Triq San Tumas.

HAŻ-ŻABBAR

Fit-12 ta' Mejju, 1974, bejn it-8 a.m. u s-2 p.m. minn Triq is-Santwarju, Pjazza Medjatriċi, Pjazza San Gakbu, Pjazza l-Prinċep ta' Wales u Triq il-Kbira.

Fit-13 ta' Mejju, 1974, bejn is-6 p.m. u l-11 p.m. minn Pjazza l-Prinċep ta' Wales u Pjazza San Gakbu.

L-10 ta' Mejju, 1974.

[Nru. 55]

Bis-saħħa ta' l-Artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-triq imsemija hawn taħt fid-dati indikata minhabba marċijiet ta' banda.

IL-GUDJA

Fl-14 ta' Mejju, 1974, minn Triq il-Kbira għal Pjazza l-Kbira.

Il-venda tal-karozzi tal-Gudja tiġi trasferita temporanjament għal Triq il-Kbira, kantuniera ma' Triq il-Lunzjata hdejn l-Għassa tal-Pulizija tal-Gudja.

L-10 ta' Mejju, 1974.

[Nru. 56]

Bis-saħħa ta' l-Artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu permanentament mit-triq imsemija hawn taħt.

IL-MARSA

Triq San Tumas (bejn Triq Stefano Zerafa u Triq Balbi).

L-10 ta' Mejju, 1974.

[No. 54]

In virtue of section 81(1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the un-dermentioned streets will be suspended on the dates mentioned hereunder in connection with Carnival Festivities.

LUQA

On the 12th May, 1974, between 8 p.m. and 12 midnight through St Andrew's Square.

Traffic proceeding to this square will be deviated to New Street and St Thomas Street.

ŻABBAR

On the 12th May, 1974, between 8 a.m. and 2 p.m. through Sanctuary Street, Mediatrix Place, St James Square, Prince of Wales Square and Main Street.

On the 13th May, 1974, between 6 p.m. and 11 p.m. through Prince of Wales Square and St James Square.

10th May, 1974.

[No. 55]

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chap. 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the street mentioned hereunder will be suspended on the date indicated hereunder in connection with band marches.

GUDJA

On the 14th May, 1974, through Main Street to Main Square.

Gudja bus terminus will be temporarily shifted to Main Street, corner with Annunciation Street near the Gudja Police Station.

10th May, 1974.

[No. 56]

In virtue of Section 81(1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles will be suspended permanently through the street mentioned hereunder.

MARSA

St Thomas Street (between Stefano Zerafa Street and Balbi Street).

10th May, 1974.

[Nru. 57]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu iġġaddu mit-triq im-semmija hawn taħt fil-jiem u fil-hinijiet indikati minħabba kisi mill-ġdid ta' triq.

RAĦAL ĠDID

Mill-10 ta' Mejju, 1974, sat-28 ta' Mejju, 1974, minn Triq Ħal Luqa.

It-traffiku li jkun sejjer lejn din it-triq iġġaddi minn Vjal Santa Luċija, Triq Palma u Pjazza Palma.

L-10 ta' Mejju, 1974.

UFFIĊĊJU ĊENTRALI TA' L-ISTATISTIKA**Statistika 'Interim' tal-Prezzijiet bl-Imnut ***

	Oġġetti		
	Ikel	Oħra	Kollha
April 1960	100.0	100.0	100.0
Frar 1974	148.2	137.5	142.1
Marzu 1974	148.7	140.6	144.0

* Għal deskrizzjoni tal-metodi użati ara "Interim Index of Retail Prices — Reports by the Committee of Users" 1960, 1970 u 1971.

L-10 ta' Mejju, 1974.

UFFIĊĊJU ĠENERALI TAL-POSTA

Il-Postmaster General iġġarraf illi nhar it-Tnejn u nhar it-Tlieta, it-13 u it-14 ta' Mejju, 1974 — Jiem tal-Karnival — l-Uffiċċju Ġenerali tal-Posta u l-Uffiċċju tal-Pakki tal-Posta f'Valletta jkunu magħluqin fis-1.00 p.m. Il-Ferġhat ta' l-Uffiċċju tal-Posta f'Malta u f'Għawdex (minbarra l-Ajruport ta' Ħal Luqa) jagħalqu f'nofs in-nhar. Il-Ferġha ta' l-Uffiċċju tal-Posta fl-Ajruport ta' Ħal Luqa se tinzamm miftuħa mis-7.30 a.m. sas-7.30 p.m.

Ma jsir ebda ġbir ta' ittri mill-kaxxi ta' l-ittri fit-toroq wara nofs in-nhar f'dawn il-ġranet, iżda valiġġi li suppost li jagħalqu wara nofs in-nhar tat-Tnejn u tat-Tlieta fl-Uffiċċju Ġenerali tal-Posta jingħalqu fis-1.00 p.m. fiż-żewġ ġranet.

L-10 ta' Mejju, 1974.

[No. 57]

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the street mentioned hereunder will be suspended on the days and between the hours indicated in connection with regrading the road surface.

PAOLA

From 10th May, 1974, to 28th May, 1974, through Luqa Road.

Traffic proceeding to this road will be deviated towards Santa Lucia Avenue, Palm Street and Palm Square.

10th May, 1974.

CENTRAL OFFICE OF STATISTICS**Interim Index of Retail Prices ***

	Oġġetti		
	Food	Other Items	All Items
April 1960	100.0	100.0	100.0
February 1974	148.2	137.5	142.1
March 1974	148.7	140.6	144.0

* For a description of methods used, vide "Interim Index of Retail Prices — Reports by the Committee of Users" 1960, 1970 and 1971.

10th May, 1974.

GENERAL POST OFFICE

The Postmaster General notifies that on Monday and Tuesday, 13th and 14th May, 1974 — Carnival Days — the General Post Office and the Parcel Post Office at Valletta will be closed at 1.00 p.m. Branch Post Offices in Malta and Gozo (except Luqa Airport) shall close at 12.00 noon. The Branch Post Office at Luqa Airport shall be kept open from 7.30 a.m. to 7.30 p.m.

There shall be no collection of letters from street letter boxes in the afternoon of these days, but mails scheduled to close on Monday and Tuesday afternoon at the General Post Office shall be closed at 1.00 p.m. on both days.

10th May, 1974.

Imħażen għal Sajjieda f'Marsaxlokk

L-Onor. Ministru tal-Kummerċ, Industrija, Agrikoltura u Turizmu jgħarraf illi se jkun hemm numru ta' mħażen disponibbli għas-sajjieda ġon-Nissen Huts A, B, C, D, ħdejn il-bażi ta' l-R.A.F. f'Marsaxlokk.

Dawn il-*huts* għandhom jinqasmu f'imħażen ta' bejn wieħed u ieħor 15-il pied × 15-il pied kull wieħed u jzommu l-gholi preżenti. Il-kera ta' kull mahżen tkun £12 fis-sena.

Dawk is-sajjieda *bona fide* li huma interessati li jikru dawn l-imħażen għandhom japplikaw fuq il-formola preskritta li tittiehed mill-Uffiċċju ta' l-A/Direttur ta' l-Agrikoltura u Sajd, 14, Triq l-Iskocċizi, Valletta, jew mill-Uffiċċju tas-Sajd, Xatt il-Barriera, Valletta, jew mill-Uffiċċju Distrettwali tas-Sajd, Marsaxlokk.

L-ebda applikazzjoni ma tiġi kunsidrata kemm-il darba ma ssirx fuq il-formola addattata u ma tintbagħatx f'wieħed minn dawn l-uffiċċji msemmija hawn fuq qabel nofs in-nhar tal-Gimgha, il-31 ta' Mejju, 1974.

Fl-allokkazzjoni ta' dawn l-imħażen, tista' tinghata preferenza lil sajjieda *bona fide* li jgħixu f'Marsaxlokk.

L-10 ta' Mejju, 1974.

UFFIĊĊJU ĠENERALI TAL-POSTA

Sa 10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Mejju, 1974, il-Postmaster General jilqa' offeriti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 14/74. Provvista ta' xkejjer tal-*canvas* għal valigġa.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Ġenerali tal-Posta, il-Berġa ta' l-Italja, Triq il-Merkanti, Valletta (Ferġha tal-Kontijiet) f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

L-10 ta' Mejju, 1974.

Stores for Fishermen at Marsaxlokk

The Hon. Minister of Trade, Industry, Agriculture and Tourism notifies that a number of stores for fishermen will be available in Nissen Huts A, B, C, D, next to the R.A.F. base at Marsaxlokk.

These huts are to be divided into stores approximately 15ft × 15ft each retaining the present height. The rent of each store will be £12 per annum.

Those bona fide fishermen who are interested in renting these stores are to apply on the appropriate form available from the office of the A/Director of Agriculture and Fisheries, 14, Scots Street, Valletta, or from the Fisheries Office, Barriera Wharf, Valletta, or from the Fisheries District Office, Marsaxlokk.

No application will be considered unless it is made on the appropriate form and submitted at one of these above mentioned offices before noon on Friday, 31st May, 1974.

In the allocation of these stores, preference may be given to bona fide fishermen residing at Marsaxlokk.

10th May, 1974.

GENERAL POST OFFICE

Sealed tenders will be received by the Postmaster General up to 10.00 a.m. on Tuesday, 21st May, 1974, for:—

Advt No. 14/74. Supply of canvas mail bags.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the General Post Office, Auberge d'Italie, Merchants Street, Valletta (Accounts Section, on any working day during normal office hours.

10th May, 1974.

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-13 ta' Mejju, 1974, għal:—

Avviż Nru. 382. Bini ta' ġibjun għall-ilma tax-xita f'Wied Inċita fil-limiti ta' F'Attard (Stima £M5,557).

Avviż Nru. 383. Asfaltar ta' toroq f'Tar-Rabbat *Housing Estate*, il-Ħamrun (Fażi 2).

Avviż Nru. 384. Bini ta' djar f'Hal-Għaxaq By-Pass — Phase 1 Contr. A.4 (Stima £M27,062).

Avviż Nru. 385. Kiri ta' sitt (6) *bulldozers*. (Est. ta' l-ajruport ta' Hal-Luqa).

Avviż Nru. 386. Qtuġh u tneħħija ta' ħamrija u hitan tas-sajjieħ mix-Xlendi, Għawdex.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Mejju, 1974, għal:—

Avviż Nru. 389. Bini ta' hitan u toroq ġodda fil-Bulebel Industrial Estate (Estensjoni Nofs-inhar).

Avviż Nru. 390. Xoghlijiet tal-injam f'Santa Luċija Housing Estate (Phase 2, Neighbourhood 2).

Avviż Nru. 391. Provvista ta' oġġetti tal-merċa għall-Isptarijiet ta' Għawdex sal-15 ta' Marzu, 1975.

Avviż Nru. 392. Provvista ta' tiġieġ għall-Isptarijiet ta' Għawdex sal-15 ta' Marzu, 1975.

Avviż Nru. 400. Importazzjoni ta' zokkor abjad mithun u raffinat.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, 20 ta' Mejju, 1974, għal:—

Avviż Nru. 311. Provvista ta' oġġetti tal-ħasil.

Avviż Nru. 320. Provvista ta' splusivi u aċċessorji 1974/1975.

Avviż Nru. 376. Provvista ta' materjal tal-*welding* sal-15 ta' Marzu, 1975.

Avviż Nru. 377. Provvista ta' *laminated plastic sheets*.

Avviż Nru. 395. Provvista ta' frott u ħaxix (Għall-Għawdex) sal-15 ta' Marzu, 1975.

Avviż Nru. 396. Provvista ta' twa-vel ta' l-aħmar jew *pitch pine*.

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, May 13, 1974, for:—

Advt. No. 382. Construction of a stormwater tank at Wied Inċita l/o Attard (Estimate £M5,557).

Advt. No. 383. Asphaltting of streets at Tar-Rabbat Housing Estate, Ħamrun (Phase 2).

Advt. No. 384. Construction of terrace houses at Għaxaq By-Pass — Phase 1 Contr. A.4 (Estimate £M27,062).

Advt. No. 385. Hire of six (6) bulldozers (Luqa Airport Ext.).

Advt. No. 386. Cutting and removal of soil and rubble walls from Xlendi, Gozo.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, May 16, 1974, for:—

Advt. No. 389. Construction of roads and boundary walls at Bulebel Industrial Estate (South Extension).

Advt. No. 390. Joinery works at Santa Lucia Housing Estate (Phase 2, Neighbourhood 2).

Advt. No. 391. Supply of general groceries to Gozo Hospitals up to 15th March, 1975.

Advt. No. 392. Supply of broiler chickens to Gozo Hospitals up to 15th March, 1975.

Advt. No. 400. Importation of white refined granulated Sugar.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, May, 20, 1974, for:—

Advt. No. 311. Supply of cleaning articles.

Advt. No. 320. Supply of explosives and accessories 1974/1975.

Advt. No. 376. Supply of welding material up to 15th March, 1975.

Advt. No. 377. Supply of laminated plastic sheets.

Advt. No. 395. Supply of fruits and vegetables (Gozo) up to 15th March, 1975.

Advt. No. 396. Supply of red deal or pitch pine boards.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-27 ta' Mejju, 1974, għal:—

Avviż Nru. 321. Provvista u stallazzjoni ta' impjant tal-friza u tas-silġ għal Ghawdex.

Avviż Nru. 323. Provvista ta' drapp tat-taijar (*grey herringbone*).

Avviż Nru. 324. Provvista ta' drapp tal-għażel.

Avviż Nru. 337. Provvista ta' *meters* ta' l-ilma.

Avviż Nru. 338. Provvista ta' viti ta' l-ilma.

Avviż Nru. 339. Provvista ta' *non-proprietary antibiotics*.

Avviż Nru. 387. Provvista ta' *scale rules*.

* Avviż Nru. 409. Bini ta' djar, *flats*, eċċ., fil-*Housing Estate* tal-Kalkara (Stima £M25,580.90,0).

* Avviż Nru. 410. Twessiegħ tat-Triq San Tumas, f'Wied il-Għajn.

* Avviż Nru. 411. Twessiegħ tat-triq li tiegħu minn *Bulebel Industrial Estate* sat-Triq taċ-Ċawli, limiti tal-Figura.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-30 ta' Mejju, 1974, għal:—

Avviż Nru. 236. Provvista u stallazzjoni ta' impjant għall-produzzjoni tal-qatran.

Avviż Nru. 349. Provvista ta' disinfectant B.P. & B.P.C.

Avviż Nru. 397. Tiswija u tibdil ta' vetturi f'*browsers*.

Avviż Nru. 398. Provvista ta' qomos tal-khaki poplin.

Avviż Nru. 399. Provvista ta' pni-zell taż-żebgħa.

* Avviż Nru. 412. Provvista ta' uniformijiet tax-xitwa għall-impjegati tad-Dwana.

* Avviż Nru. 413. Provvista ta' għalf għall-majjali (Għawdex).

* Avviż Nru. 414. Provvista ta' twiebet.

* Avviż Nru. 415. Provvista ta' ħbula tal-*polyethylene*.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-6 ta' Ġunju, 1974, għal:—

Avviż Nru. 361. Provvista ta' *infusion fluid equipment*.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, May 27, 1974, for:—

Advt. No. 321. Supply and installation of multi-purpose cold stores and ice-making plant in Gozo.

Advt. No. 323. Supply of cotton suiting, grey, herringbone.

Advt. No. 324. Supply of linen sheeting.

Advt. No. 337. Supply of water meters.

Advt. No. 338. Supply of stop valves.

Advt. No. 339. Supply of non proprietary antibiotics.

Advt. No. 387. Supply of scale rules.

* Advt. No. 409. Construction of houses, flats, etc., at Kalkara Housing Estate (Estimate £M25,580.90,0).

* Advt. No. 410. Widening of St Thomas Street, Marsascala.

* Advt. No. 411. Widening of road leading from Bulebel Industrial Estate to Triq taċ-Ċawli, limits of Figura.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, May 30, 1974, for:—

Advt. No. 236. Supply and installation of a bituminous emulsion production plant.

Advt. No. 349. Supply of disinfectants B.P. of B.P.C.

Advt. No. 397. Repair of vehicles and conversion thereof into browsers.

Advt. No. 398. Supply of Khaki poplin shirts.

Advt. No. 399. Supply of paint brushes.

* Advt. No. 412. Supply of winter uniforms to Customs personnel.

* Advt. No. 413. Supply of sow/weaner feed (Gozo).

* Advt. No. 414. Supply of coffins.

* Advt. No. 415. Supply of polyethylene rope.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, June 6, 1974, for:—

Advt. No. 361. Supply of infusion fluid equipment.

Avviż Nru. 362. Provvista ta' oġġetti ta' l-ispiżjara.

Avviż Nru. 363. Provvista ta' *plastic telephone distribution cable*.

Avviż Nru. 364. Provvista ta' mwejjed ta' fuq is-sodod.

Avviż Nru. 365. Provvista ta' flokkijiet b'nofs komma għall-irġiel.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, 1-10 ta' Ġunju, 1974, għal:—

Avviż Nru. 366. Provvista ta' oġġetti ta' l-ispiżjara (2).

Avviż Nru. 378. Provvista ta' hrieq.

Avviż Nru. 379. Provvista ta' xugamani.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-17 ta' Ġunju, 1974, għal:—

Avviż Nru. 393. Provvista ta' *fuse mountings*.

Avviż Nru. 401. Provvista ta' Kimika għat-rattament ta' l-illma.

Avviż Nru. 403. Provvista ta' *formwork* ta' l-azzar għax-xogħol mal-baħar.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, 1-24 ta' Ġunju, 1974, għal:—

Avviż Nru. 388. Provvista ta' *Private manual branch exchanges u associated equipment*.

Avviż Nru. 394. Provvista ta' *blood transfusion sets*.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, 1-1 ta' Lulju, 1974, għal:—

Avviż Nru. 402. Provvista ta' kompressuri portabbli.

Avviż Nru. 404. Provvista ta' tagħmir tal-laboratorju.

Avviż Nru. 405. Provvista ta' tubi *conduit* tal-azzar, eċċ.

Avviż Nru. 406. Provvista ta' *broiler processing plant*.

Avviż Nru. 407. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurgu.

Avviż Nru. 408. Provvista ta' żerriegħa tal-*lawn grass*.

Advt. No. 362. Supply of druggist sundries.

Advt. No. 363. Supply of plastic telephone distribution cable.

Advt. No. 364. Supply of overbed tables.

Advt. No. 365. Supply of half sleeves vests for men.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, June 10, 1974, for:—

Advt. No. 366. Supply of druggist sundries (2).

Advt. No. 378. Supply of napkins infant towelling.

Advt. No. 379. Supply of face towels.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, June 17, 1974, for:—

Advt. No. 393. Supply of fuse mountings.

Advt. No. 401. Supply of chemicals for water treatment.

Advt. No. 403. Supply of steel formwork for marine works.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, June 24, 1974, for:—

Advt. No. 388. Supply of private manual branch exchanges and associated equipment.

Advt. No. 394. Supply of blood transfusion sets.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, July 1, 1974, for:—

Advt. No. 402. Supply of portable air compressors.

Advt. No. 404. Supply of laboratory equipment.

Advt. No. 405. Supply of steel conduit tubes etc.

Advt. No. 406. Supply of a broiler processing plant.

Advt. No. 407. Supply of medical and Surgical equipment.

Advt. No. 408. Supply of lawn grass seed.

Jistghu jintbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, l-4 ta' Lulju, 1974, għal:—

* Avviż Nru. 416. Provvista ta' siġġijiet bir-roti għall-invalidi.

* Avviż Nru. 417. Provvista ta' oġġetti għall-kura tas-sniien.

* Avviż Nru. 418. Provvista ta' *mugs* tal-porċellana.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Tezor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' fil-ghodu u nofs in-nhar.

L-10 ta' Mejju, 1974.

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġġarrar illi:—

Jistghu jintbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, 30 ta' Mejju, 1974, għal:—

Avviż Nru. 84. Kiri ta' Posta għall-Ħut Nru. 3, fil-Pixkerija, Valletta.

Avviż Nru. 85. Kiri tal-Ħanut "D", Blokk I, inħawi tal-Knisja ta' San Pawl, Bormla.

* Avviż Nru. 86. Bejgħ ta' biċċa art fi Triq Frederick Maempel, Ħal-Qormi, tal-kejl ta' 12.7 qasab kwadri jew 55.7 metri kwadri.

* Avviż Nru. 87. Kiri ta' hanut vojta, Nru. 2, Blokk XIV, Misraħ Gavino Gulia, Bormla.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokument oħra, jistgħu jiġu akkwistati jekk wie hekk japplika għalihom fl-Uffiċċju ta' l-Art, Beltissebħ, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-10 ta' Mejju, 1974.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, July 4, 1974, for:—

* Advt. No. 416. Supply of invalid wheel-chairs.

* Advt. No. 417. Supply of dental materials.

* Advt. No. 418. Supply of porcelain mugs.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

10th May, 1974.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 30th May, 1974, for:—

Advt. No. 84. Lease of Fish Market Stall No. 3 at Barriera Wharf, Valletta.

Advt. No. 85. Lease of Shop "D", Block I, St Paul's Church Area, Cospicua.

* Advt. No. 86. Sale of a plot of land at Frederick Maempel Street, Qormi, measuring 12.7 square canes or 55.7 square metres.

* Advt. No. 87. Lease of bare shop No. 2, Block XIV, Gavino Gulia Square, Cospicua.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed forms which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Beltissebħ, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

10th May, 1974.

BORD TA' L-ELETTRIKU
TA' MALTA

Ic-Chairman iġharraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-16 ta' Mejju, 1974, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 57/74. Bini ta' sotto-stazzjon fi Triq Sant'Antnin, Ħal Balzan.

Kwot. Nru. 46/74. Provvista u konsenja ta' *Hot Galvanised Mild Steel Swivels*, eċċ.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-23 ta' Mejju 1974, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 44/74. Provvista u konsenja ta' *Fuses*.

Avviż Nru. 45/74. Provvista u konsenja ta' Tubi ta' l-Azzar Artab, *Flat Bars, Round Bars* u *Sheets*.

Kwot. Nru. 47/74: Provvista u konsenja ta' *bearings*, eċċ.

Sal-11.00 a.m. tal-Ħamis, it-30 ta' Mejju, 1974, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 48/74. Provvista u konsenja ta' *D/Transformers 1000 KVA & 750 KVA 11000/380 Volts*.

Avviż Nru. 49/74. Provvista u konsenja ta' *D/Transformers 3000 KVA 11000/433 Volts*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-20 ta' Ġunju, 1974, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 43/74: Provvista u konsenja ta' *Flourescent Tubes* u *fittings* għalihom.

Jiċċallas dritt ta' 25 ċenteżmu għall-Avviżi Nri. 40/74, 44/74, 48/74 u 49/74.

Il-formoli ta' l-offerti, kwotazzjoni-jiet u kull informazzjoni oħra jistgħu jinkisbu mill-Bord ta' l-Elettriku ta' Malta, Uffiċċju Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa. F'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-10 ta' Mejju, 1974.

MALTA ELECTRICITY BOARD

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders ill be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 16th May, 1974, for:—

Advt. No. 57/74. Building of Substation at St Anthony Street, Balzan.

Quot. No. 46/74. Supply and delivery of Hot Galvanised Mild Steel Swivels, etc.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 23rd May, 1974, for:—

Advt. No. 44/74. Supply and delivery of Fuses.

Advt. No. 45/74. Supply and delivery of Mild Steel Tubes, Flat Bars, Round Bars and Sheets.

Quot. No. 47/74: Supply and delivery of bearings, etc.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 30th May, 1974, for:—

Advt. No. 48/74: Supply and delivery of D/Transformers 1000 KVA & 750 KVA 11000/380 Volts.

Advt. No. 49/74: Supply and delivery of D/Transformers 3000 KVA 11000/433 Volts.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 20th June, 1974, for:—

Advt. No. 43/74: Supply and delivery of Flourescent Tubes and Associated fittings.

A fee of 25 cents will be charged for Advt. Nos. 40/74, 44/74, 48/74 and 49/74.

Forms of tenders, quotations and any further information may be obtained from the Malta Electricity Board, Central Administration Office, Church Wharf, Marsa, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

10th May, 1974.

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET
PUBBLIĊI

Id-Direttur tax-Xoghlijiet Pubbliċi
jgħarraf illi:—

Sal-11 a.m. tal-Ġimgħa, is-17 ta' Mejju, 1974, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 140. Provvista u/jew twaħħil ta' żewġ *submersible pumps* f'Hal Gharghur. Stima: £M1,850.

Avviż Nru. 145. Thaffir ta' mini fi Triq Ross, San Giljan (Stima £M550).

Avviż Nru. 146. Qtuġh ta' trinek fejn qabel kien hemm l-Iskola Teknika, l-Imrieħel (Stima £M1,070).

Avviż Nru. 147. Kostruzzjoni ta' klassijiet addizzjonali fl-Iskola Nawtika, Haywharf, il-Furjana (Stima £M1,127).

Avviż Nru. 148. Tqegħid ta' kurduni tal-franka għal madwar qatgħat għall-fjuri u konok tas-siġar fi Pjazza Frederick Maempel, Ħal Qormi (Stima £M915).

Avviż Nru. 149. Tqegħid ta' madum fi-Auberge d'Italie, Valletta (Stima £M1,371).

Avviż Nru. 150. Xoghlijiet ta' *plumbing* u sanitarji fi Blokk D, f'Għargħur *H.A.F. Battery* (Stima £M770).

Avviż Nru. 151. Xoghlijiet ta' l-elettriku fi Blokk D f'Għargħur *H.A.F. Battery* (Stima £M716).

Avviż Nru. 152. Provvista u tqegħid ta' madum tal-mużajk fi Blokk D f'Għargħur *H.A.F. Battery* (Stima £M668).

Avviż Nru. 153. Xoghlijiet tal-*joinery* fi Blokk D f'Għargħur *H.A.F. Battery* (Stima £M668).

Avviż Nru. 154. Bejgħ u ġarr ta' vetturi u *stores* mhux servibbli "tale quale" mid-Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubbliċi.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, Blokk C, Beltis-sebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

L-10 ta' Mejju, 1974.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 17th May, 1974, for:—

Advt. No. 140. Supply and/or erection of two submersible pumps at Gharghur. Estimate: £M1,850.

Advt. No. 145. Driving galleries at Ross Street, St Julians (Estimate £M550).

Advt. No. 146. Cutting trenches at the former Technical School, Mrieħel (Estimate £M1,070).

Advt. No. 147. Construction of additional classrooms at the Nautical School, Haywharf, Floriana (Estimate £M1,127).

Advt. No. 148. Laying of franka kerbs around flower beds and tree pits in Frederick Maempel Square, Qormi (Estimate £M915).

Advt. No. 149. Laying of tiles at the Auberge d'Italie, Valletta (Estimate £M1,371).

Advt. No. 150. Plumbing and sanitary works in Block D, at Gharghur *H.A.F. Battery* (Estimate £M770).

Advt. No. 151. Electricity works in Block D at Gharghur *H.A.F. Battery* (Estimate £M716).

Advt. No. 152. Provision and laying of mosaic tiles at Block D at Gharghur *H.A.F. Battery* (Estimate £M668).

Advt. No. 153. Joinery works in Block D at Gharghur *H.A.F. Battery* (Estimate £M668).

Advt. No. 154. Sale and removal of 'tale quale' unserviceable vehicles and stores from Public Works Department.

Forms of tender and further information may be obtained from the Supplies and Contracts Office, Block C, Beltis-sebħ, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

10th May, 1974.

DIPARTIMENT TA'
L-AGRIKOLTURA U SAJD

L-A/Direttur ta' l-Agricoltura u Sajd igħarraf illi sa nofs in-nhar ta' l-24 ta' Mejju, 1974, f'dan l-uffiċċju, 14, Triq l-Iskoċċiżi, Valletta, jintlaqghu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 47/74. Provvista ta' *Centrifugal Pump* għal Ghawdex.

Il-formoli ta' l-offerta u tagħrif iehor dwar dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Prinċipali f'kull gurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-10 ta' Mejju, 1974.

SEGREJARJAT GĦAL GĦAWDEX

Sal-10 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Mejju, 1974, fl-Uffiċċju tas-Segretarjat għal Ghawdex jintlaqghu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 43. Provvista ta' Hut Prizervat u fil-Friża (sal-15 ta' Marzu, 1975).

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mis-Segretarjat għal Ghawdex, 139, Triq it-Tigrija, ir-Rabat, Ghawdex, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-10 ta' Mejju 1974.

QRATI

Sal-11 ta' fil-ghodu tas-Sibt, il-25 ta' Mejju, 1974, ir-Registatur tal-Qrati Superjuri, tal-Qorti tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżira ta' Malta u tal-Qorti tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżejjer ta' Ghawdex u Kemmuna, jirċievi offerti magħluqin għall-provvista ta' qomos, spalletti, ingravati u uniformijiet tas-Sajf għall-Uffiċjali ta' dawk il-Qrati għas-sena 1974. Offerti separati jiġu milqugħa.

Ir-Registatur iżomm id-dritt li jilqa' jew jirrofta kull waħda mill-offerti li jaslulu.

L-envelope li jkun fih l-offerta għandu jkun immarkat "Offerta għall-provvista ta' Uniformijiet".

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif iehor dwar il-kondizzjonijiet tal-kuntratt jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kontijiet tal-Qrati Superjuri f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' fil-ghodu u nofs in-nhar.

L-10 ta' Mejju, 1974.

DEPARTMENT OF
AGRICULTURE AND FISHERIES

The A/Director of Agriculture and Fisheries notifies that sealed tenders will be received at this office, 14, Scots Street, Valletta, up to noon of 24th May, 1974, for:—

Advt. No. 47/74. Supply of Centrifugal Pump for Gozo.

Forms of tender and other information regarding this contract may be obtained from Head Office on any working day during office hours.

10th May, 1974.

GOZO SECRETARIAT

Sealed tenders will be received at the Office of the Gozo Secretariat up to 10 a.m. of Wednesday, 22nd May, 1974, for:—

Advt. No. 43. Supply of Preserved and Frozen Fish (up to 15th March, 1975).

Forms of tender and any other information may be obtained from the Gozo Secretariat, 139, Racecourse Street, Victoria, Gozo, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

10th May 1974.

COURTS

Sealed tenders will be received by the Registrar of the Superior Courts, of the Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta, and of the Court of Magistrates of Judicial Police for the Islands of Gozo and Comino, up to 11.00 a.m. on Saturday, 25th May, 1974, for the supply of shirts, epaulettes, ties and Summer uniforms for the Officials of those Courts for the year 1974. Separate tenders will be accepted.

The Registrar reserves the right to accept or reject any of the tenders received.

The envelope containing the tender should be marked "Tender for the supply of uniforms".

Forms of tender and any other information regarding the conditions of the contract may be obtained from the Accounts Office of the Superior Courts on any working day between 8.30 a.m. and noon.

10th May, 1974.

GRANT OF LETTERS PATENTS

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Charles Herbert Dobbie, of Roberts Hill, Winchelsea, Sussex, England; Thaddeus Marian Prus-Chacinski, of 50, The Ridgeway, London W.3, England; Norman Ivor Pallett, of 7 Brian Crescent, Southborough, Tunbridge Wells TN4 OAP; England; John David Winders, of 26 Chantry Hurst, Epsom, Surrey, England; William Brown Harris, of 7 Craven Walk, Penarth, Glamorgan, Wales; all British Subjects, all trading as C.H. Dobbie and Partners, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled GANTRY CRANES. (Patent No. 756).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 8th December, 1972.

6th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that ROTHMANS INTERNATIONAL LIMITED (formerly called Carreras Limited), a British Company, of Christopher Martin Road, Basildon, Essex, England, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled CIGARETTE FILTER PLUGS. (Patent No. 738).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 2nd February, 1973.

6th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that CELANESE CORPORATION, a corporation organised and existing under the laws of the State of Delaware, located at 522 Fifth Avenue, New York, New York, United States of America, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled SMOKING COMPOSITIONS. (Patent No. 737).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 9th February, 1972.

6th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that HBW Enterprises Limited, a British Company, of 2, Park Street, Cirencester, Gloucestershire, England, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled IMPROVEMENTS RELATING TO THE COMBUSTION OF MATERIALS. (Patent No. 753).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 8th November, 1973.

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that FARBWERKE HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT vormals Meister Lucius & Bruning, of 45 Brünigstrasse, Frankfurt/Main, Federal Republic of Germany, Chemical Manufacturers, a corporation organized under the laws of the Federal Republic of Germany, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled PANCREATIC ENZYME COMPOSITION. (Patent No. 762).

This specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 26th March, 1973.

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

DEED OF ASSIGNMENT

Notice is hereby given that by a deed of assignment made on the 14th November, 1973, CALLARD & BOWSER LIMITED, whose registered office is at Western Avenue, London, W., England, have assigned Trade Mark No. 7314 together with the goodwill of the business concerned in the goods for which the said trade mark is registered to CALLARD & BOWSER, NUTTALL LIMITED, Manufacturers, whose registered office is at Silverdale Road, Hayes, Middlesex, England.

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

DEED OF ASSIGNMENT

Notice is hereby given that by a deed of assignment made on the 11th December, 1973 H.P. SAUCE LIMITED, whose registered office is at Tower Road, Aston Cross, Birmingham, B6 5AB, England, have assigned Trade Mark No. 10,879 together with the goodwill of the business concerned in the goods for which the said trade mark is registered to SMEDLEY-HP FOODS LIMITED, Manufacturers and Merchants, whose registered office is at Imperial House, Willes Road, Leamington Spa, Warwickshire, England.

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

DEED OF ASSIGNMENT

Notice is hereby given that by a deed of assignment made on the 22nd February, 1974 McVITIE & PRICE LIMITED, a British Company, whose registered office is at Willesden, London, England, have assigned Trade Mark No. 409 together with the goodwill of the business concerned in the goods for which the said Trade Mark is registered to UNITED BISCUITS LIMITED also trading as McVitie & Price and McVities, and as Macfarlane Lang & Co. and Macfarlane Lang, and as William Crawford & Sons and Crawford's and as William Macdonald & Sons and William Macdonald & Sons (Biscuits), a British Company, whose registered office is at 12 Hope Street, Edinburgh 2, Scotland.

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

CHANGE OF NAME

Notice is hereby given that the name of the Proprietors of Trade Mark No. 4,035 has been changed from CACAO-EN CHOCOLADEFABRIEKEN N.V. to BENS-DORP B.V.

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

CHANGE OF NAME

Notice is hereby given that the name of the Proprietors of Trade Mark No. 10,608 has been changed from RADIO CORPORATION OF AMERICA to RCA CORPORATION.

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

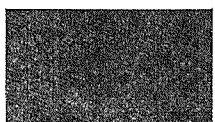
TRADE MARK

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that BRITISH-AMERICAN TOBACCO COMPANY, LIMITED, of Westminster House, 7, Millbank, London, S.W., England; Manufacturers, have filed an application on the 25th February, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of tobacco whether manufactured or unmanufactured, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,848).

The right to the exclusive use of the device of a crest and of leaves is disclaimed.

The crown is common to the trade of tobacco.

The mark shall not be used with the cross device appearing thereon in red, or in white, or silver on a red ground, or with the cross device and ground in or of any similar respective colour or colours.



BUCKTROUT'S



10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMPANY LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA, England, have filed an application on the 15th March, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of leather and imitations of leather and articles made from these materials including chamois leather, skins, hides, plastic; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery, dog collars and dog bands, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,869).

TEMANA

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMPANY LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA, England, have filed an application on the 15th March, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of small domestic utensils and containers funnels, instruments and materials for cleaning, mops, polishing gloves and cloths, brushes (other than paint brushes), combs and materials for their manufacture; garden syringes and sprinklers, sponges and substitutes therefor; steel wool, glass-ware, porcelain and earthenware, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,870).

TEMANA

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMPANY LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA, England, have filed an application on the 15th March, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of ropes, string, nets, tents, awnings, tarpaulins, sails, sacks, padding or stuffing materials, water-proof sheets, raw fibrous textile materials, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,871).

TEMANA

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMPANY LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA, England, have filed an application on the 15th March, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies; jams; eggs, milk and other dairy products, edible oils and fats; preserves, pickles and all other food-stuffs included in this class, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,872).

TEMANA

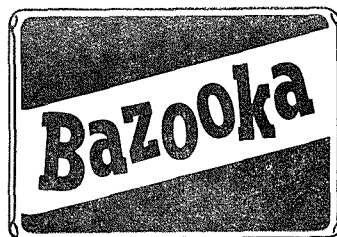
10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that TOPPS CHEWING GUM, INC., Manufacturers and Merchants, of 254, 36th Street, Brooklyn 32, New York, U.S.A., have filed an application on the 11th March, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of confectionery and chewing gum, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,855).

The mark is limited to the colours white, red and blue.



10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that MESSRS ENOTRIA LTD., of 7/9 Britannia Street, Valletta, Malta, have filed an application on the 14th March, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of wines, spirits and liqueurs, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,858).

ENOTRIA

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMPANY LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA, England, have filed an application on the 15th March, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of paints, varnishes, enamels, lacquers; surface coatings, preservatives against rust and against deterioration of wood; colouring matters, dyestuffs; mordants; metals in foil and powder form for painters and decorators, anti-corrosives, marking material for roads and the like, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,861).

TEMANA

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that GIST-BROCADES N.V. (a Limited Liability Company organised and existing under the laws of the Kingdom of the Netherlands), of 1 Wateringseweg, Delft, The Netherlands; Manufacturers and Merchants, have filed an application on the 12th March, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of yeast and yeast products for baking purposes, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,857).

FERMIPAN

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMPANY LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA, England, have filed an application on the 15th March, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of industrial oils and greases; lubricants; dust laying and absorbing compositions; fuels (including motor spirit) and illuminants; candles, tapers, nightlights and wicks; waxes of all kinds, petroleum and petroleum products, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,863).

TEMANA

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMPANY LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA, England, have filed an application on the 15th March, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; animal health products; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; first aid kits; material for stopping teeth, dental wax, disinfectants; pesticides, insecticides, larvicides, fungicides, nematocides, acaricides, molluscicides, soil and other fumigants, soil poisoners, seed dressings, fruit dips, plant growth promoting substances, bird and moth repellants; anthelmintics; herbicides; preparations for killing weeds and destroying vermin; deodorants, air fresheners, insect repellants, insecticidal collars, bands and medallions, animal washes and dips, sterilants and attractants, anti-perspirants; medicinal oils and spray oils, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,864).

TEMANA

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMPANY LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA, England, have filed an application on the 15th March, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of unwrought and partly wrought common metals and their alloys; anchors, anvils, bells, rolled and cast building materials; rails and other metallic materials for railway tracks; chains; cables and wires; locksmiths' work; metallic pipes and tubes; safes and cash boxes; steel balls; horseshoes; nails and screws and other goods in non-precious metal; ores; aluminium foil, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,865).

TEMANA

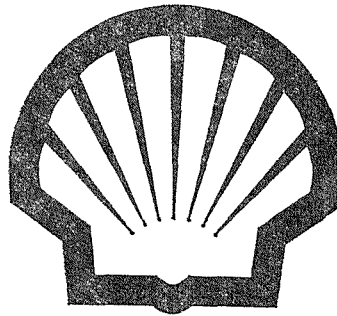
10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that THE SHELL COMPANY (MALTA) LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA., England, have filed an application on the 12th December, 1973 for the registration of a trade mark consisting of a device reproduced hereunder in respect of precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith; jewellery; precious stones; horological and other chronometric instruments; medals and medallions; coins and badges, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,751).

This mark, if and when registered, and Trade Marks Nos. 10,706, 10,702 and 10,698 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.



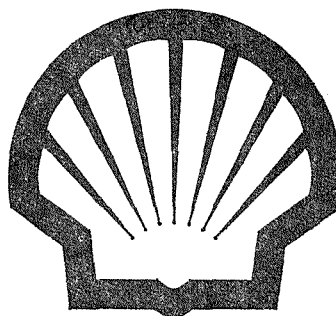
10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

• • •

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that THE SHELL COMPANY (MALTA) LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA., England, have filed an application on the 12th December, 1973 for the registration of a trade mark consisting of a device reproduced hereunder in respect of machines and machine tools; motors; machine couplings and belting; large size agricultural implements; incubators, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,744).

This mark, if and when registered, and Trade Marks Nos. 10,700, 10,704, 10,696, 5,094 and 5,055 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.



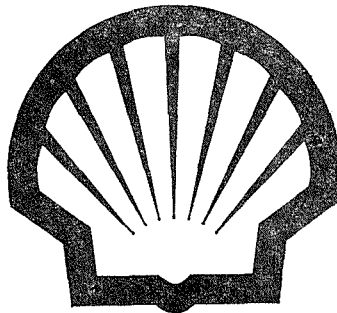
10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that THE SHELL COMPANY (MALTA) LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA., England, have filed an application on the 12th December, 1973 for the registration of a trade mark consisting of a device reproduced hereunder in respect of musical instruments, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,752).

This mark, if and when registered, and Trade Mark No. 11,720 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.



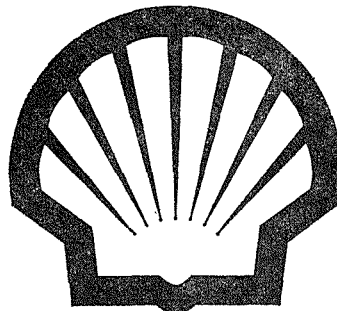
10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

• • •

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that THE SHELL COMPANY (MALTA) LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA., England, have filed an application on the 12th December, 1973 for the registration of a trade mark consisting of a device reproduced hereunder in respect of leather and imitations of leather and articles made from these materials including chamois leather, skins, hides, trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery, dog collars and dog bands, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,755).

This mark, if and when registered, and Trade Marks Nos. 11,722 and 6,199 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.



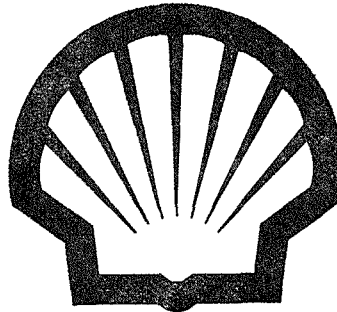
10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that THE SHELL COMPANY (MALTA) LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA., England, have filed an application on the 12th December, 1973 for the registration of a trade mark consisting of a device reproduced hereunder in respect of vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water, accessories thereto and parts thereof including tyres, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,749).

This mark, if and when registered, and Trade Mark No. 11,718 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.



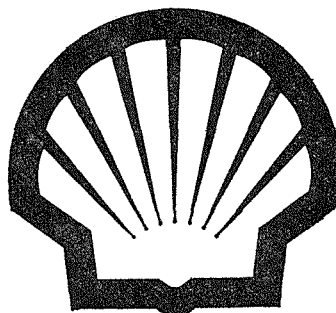
10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that THE SHELL COMPANY (MALTA) LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA., England, have filed an application on the 12th December, 1973 for the registration of a trade mark consisting of a device reproduced hereunder in respect of firearms, ammunition and projectiles; explosive substances; fireworks, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,750).

This mark, if and when registered, and Trade Mark No. 11,719 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.



10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) ISUZU JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA (also known as ISUZU MOTORE LIMITED), of 22-10, 6-Chome, Minami-Oi, Shinagawa-Ku, Tokyo-To, Japan, have filed an application on the 18th April, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,895).



10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMPANY LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA, England, have filed an application on the 15th March, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of tobacco, raw or manufactured; cigarettes, cigars; smokers' articles; ash trays, lighters for smokers, matches, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,876).

T E M A N A

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMPANY LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA, England, have filed an application on the 15th March, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of agricultural, horticultural and forestry products and grains; living animals, fresh fruits and vegetables; seeds; live plants and flowers; foodstuffs for animals, protein additives and additives thereto; malt, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,874).

T E M A N A

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMPANY LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA, England, have filed an application on the 15th March, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of alcoholic beverages included in this class; wines, spirits and liqueurs, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,875).

T E M A N A

10th May, 1974.

Comptroller of Industrial Property.
LOUIS SAMMUT BRIFFA,

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMPANY LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA, England, have filed an application on the 15th March, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour, and preparations made from cereals; bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard, pepper, vinegar, sauces, spices; ice, produced by them and of their trade. (Trade Mark No.11,873).

TEMANA

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that MESSRS SCHERING CORPORATION, a corporation organised and existing under the laws of the State of New Jersey, with an office at 60 Orange Street, Bloomfield, State of New Jersey, United States of America, have filed an application on the 4th April, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin, produced by them and of their trade (Trade Mark No. 11,884).

GARAMYCIN

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that ROCHE PRODUCTS LIMITED, of Broadwater Road, Welwyn Garden City, Hertfordshire, England; Manufacturing Chemists, have filed an application on the 21st February, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,836).

This mark, if and when registered, and Trade Marks Nos. 9681, 11,558, and 11,559 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

SYNTRGEL

10th May, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

REGISTRATION OF TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 98 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that the following Trade Marks have been duly registered.

Department of Trade.
2, Cavalier Street,
Valletta.

10th May, 1974.

L. SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

No. of Trade Mark	Name of Proprietors	Articles in respect of which the Trade Mark is registered	Date from which registration has effect
11,383	L. Rose & Co., Limited Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire, England	Non-alcoholic drinks and preparations for making such drinks, including juices	11.12.72
11,576	Riviana Foods Inc., 1900 American General Building City of Houston, State of Texas, United States of America	Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams; eggs, milk and other dairy products; edible oils and fats; preserves, pickles	18. 6.73
11,577	Riviana Foods Inc., 1900 American General Building City of Houston, State of Texas, United States of America	Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour and preparations made from cereals; bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard, pepper, vinegar, sauces, spices; ice	18. 6.73
11,578	Riviana Foods Inc., 1900 American General Building City of Houston, State of Texas, United States of America	Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; living animals; fresh fruits and vegetables; seeds; live plants and flowers; foodstuffs for animals, malt	18. 6.73
11,585	Mogúrt Gepjármu Külkeres- kedelmi Vállalat, Benczur u.13, Budapest VI, Hungary	Apparatus for locomotion, in particular motor vehicles, motor cars, buses, trucks, tractors, vehicle bodies and parts as well as accessories thereof	18. 6.73
11,611	Carreras Limited, also trading as The House of Craven, London, Christopher Martin Road, Basildon, Essex, England	Tobacco, whether manufactured or unmanufactured; smokers' articles; matches	31. 7.73
11,612	Joseph Zammit Esq., 105 Vairingia Street, Victoria, Gozo	Wines and liqueurs	31. 7.73
11,620	Cassera S.r.l., Via Alberto da Rosciate 19, Bergamo, Italy	Cloth, bed and table linen, bathroom and kitchen linen, textile articles, blankets, coverlets, bed-spreads, handkerchiefs	13. 8.73
11,621	Cassera S.r.l., Via Alberto da Rosciate 19, Bergamo, Italy	Men's, ladies' and children's garments, shirts, neckties, kerchiefs, pyjamas, underwear, lingerie, corsets, brassieres	13. 8.73
11,627	Golden Egg Franchises Limited, 214 Chiswick High Road, London, W.4., England	Meat, meat product, fish, fish products game; meat extracts preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies; jams; milk and other dairy products; edible oils and fats; preserves; pickles	20. 8.73

No. of Trade Mark	Name of Proprietor	Articles in respect of which the Trade Mark is registered	Date from which registration has effect
11,628	Golden Egg Franchises Limited, 214 Chiswick High Road, London, W.4., England	Coffee, coffee substitutes, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago; flour and preparations made from cereals; bread, bread rolls containing cooked foods; biscuits, cakes, pastry and confectionery; meat pies, meat and vegetables pies, chicken pies, sausage rolls, soups, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard, pepper, vinegar, sauces and spices	20. 8.73
11,631	Macdonald Tobacco Inc., P.O. Box 490, Place d'Armes, Montreal 126, Quebec, Canada	Cigarettes, cigars, pipe tobacco and tobacco products	22. 8.73
11,634	S.C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, City of Racine, State of Wisconsin, United States of America	Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging, material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin	29. 8.73
11,639	The Goodyear Tire & Rubber Company, 1144 East Market Street, Akron, Ohio, United States of America, County of Summit	Machines and machine tools; motors (except for vehicles); machine couplings and belting (except for vehicles); large size agricultural implements; incubators	31. 8.73
11,640	The Goodyear Tire & Rubber Company, 1144 East Market Street, Akron, Ohio, United States of America, County of Summit	Paper and paper articles, cardboard and cardboard articles; printed matter, newspapers and periodicals, books; book-binding material; photographs; stationery, adhesive material (stationery); artists' materials, paint brushes; typewriters and office requisites (other than furniture); instructional and teaching material (other than apparatus); playing cards; (printers') type and cliches (stereotype)	31. 8.73
11,641	The Goodyear Tire & Rubber Company, 1144 East Market Street, Akron, Ohio, United States of America, County of Summit	Gutta percha, india rubber, balata and substitutes, articles made from these substances and not included in other classes; materials for packing, stopping or insulating; asbestos, mica, and their products; hose pipes (non metallic)	31. 8.73
11,642	The Coca-Cola Company, 310 North Avenue, N.W., City of Atlanta, State of Georgia, United States of America	Mineral and aerated waters and other non-alcoholic beverages; syrups and other preparations for making such beverages;	6. 9.73
11,644	Eschmann Bros. & Walsh Limited, 24 Church Street, Shoreham-by-Sea, Sussex, England	Pharmaceutical preparations and substances for human use and for veterinary use	14. 9.73
11,645	Eschmann Bros. & Walsh Limited, 24 Church Street, Shoreham-by-Sea, Sussex, England	Surgical, medical, dental and veterinary instruments and apparatus	14. 9.73

No. of Trade Mark	Name of Proprietor	Trade Mark is registered Articles in respect of which the	Date from which registration has effect
11,646	Long John Distilleries Limited, also trading as Gordon Graham & Co., and as C. & W. Stewart (Aberdeen), 55, Blythswood Street, Glasgow, Scotland	Whisky	14. 9.73
11,648	Distillers Corporation (S.A.) Limited, Distillers Corporation Building, Stellenbosch, Cape Province, Republic of South Africa	Wines, spirits and liqueurs	17. 9.73
11,650	J. Lyons & Company Limited, Cadby Hall, London W14 OPA, England	Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour and preparations made from cereals; bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery, ices; honey, treacle, yeast, baking-powder; salt, mustard pepper, vinegar, sauces, spices; ice	17. 9.73
11,652	P. Ferrero & C. S.p.A., Piazza Pietro Ferrero, Alba, Province of Cuneo, Italy.	Chocolate, chocolate products, pralines, cherry-chocolates, chocolates with an alcoholic filling	18. 9.73
11,653	P. Ferrero & C. S.p.A., Piazza Pietro Ferrero, Alba, Province of Cuneo, Italy	Confectionery and bakery goods; chocolate products; particularly a spread cream comprising cocoa with or without other ingredients	18. 9.73
11,654	The Wellcome Foundation Limited, 183-193 Euston Road, London, N.W.1., England	Room and space deodorants; insecticides	25. 9.73
11,655	Toko, Inc., 1-17, 2-Chome, Higashi-Yukigaya, Ohta-Ku, Tokyo, Japan.	Parts and accessories of electronic telecommunication machinery and implements, and electronic computers and peripheral equipments thereof, including coils, coil blocks, IF (Intermediate frequency) transformers, IF blocks, filter blocks, pulse transformers, ceramic filters, mechanical filters, monolithic integrated circuits, hybrid integrated circuits, tuners, switches, variable capacitors, trimmer capacitors, fixed capacitors, variable resistors, fixed resistors, memory elements and devices including wire memory and semiconductor memory, delay lines, semiconductor elements including diodes, transistors and thermistors	26. 9.73
11,656	Toko, Inc., 1-17, 2-Chome, Higashi-Yukigaya, Ohta-Ku, Tokyo, Japan	Parts and accessories of electronic telecommunication machinery and implements, and electronic computers and peripheral equipments thereof, including coils, coil blocks, IF (Intermediate frequency) transformers, IF blocks, filter blocks, pulse transformers, ceramic filters, mechanical filters, monolithic integrated circuits, hybrid integrated circuits, tuners, switches, variable capacitors, trimmer capacitors, fixed capacitors, variable resistors, fixed resistors, memory elements and devices including wire memory and semiconductor memory, delay lines, semiconductor elements including diodes, transistors and thermistors	26. 9.73

No. of Trade Mark	Name of Proprietors	Articles in respect of which the Trade Mark is registered	Date from which registration has effect
11,657	Whitmoyer Laboratories, Inc., 19 North Railroad Street, City of Myerstown, State of Pennsylvania, United States of America	Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax, disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin	28. 9.73
11,658	Whitmoyer Laboratories, Inc., 19 North Railroad Street, City of Myerstown, State of Pennsylvania, United States of America	Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; living animals; fresh fruits, and vegetables; seeds; live plants and flowers; foodstuffs for animals, malt	28. 9.73
11,659	Bayer Aktiengesellschaft, 509 Leverkusen - Bayerwerk, Germany	Pharmaceutical preparations	1.10.73
11,660	Roche Products Limited, Broadwater Road, Welwyn Garden City, Hertfordshire, England	Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax, disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin	10.10.73
11,661	Roche Products Limited, Broadwater Road, Welwyn Garden City, Hertfordshire, England	Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin	10.10.73
11,664	E. & A. De Micoli, 20, Schinas Street, Pietà, Malta	Wearing apparel; outerwear and underwear	12.10.73
11,671	American Cyanamid Company, Berdan Avenue, Wayne, New Jersey, United States of America	A psychotherapeutic agent	18.10.73
11,672	American Cyanamid Company, Berdan Avenue, Wayne, New Jersey, United States of America	Anti-inflammatory and analgesic agents	18.10.73
11,673	American Cyanamid Company, Berdan Avenue, Wayne, New Jersey, United States of America	Psychotherapeutic agent	18.10.73
11,674	American Cyanamid Company, Berdan Avenue, Wayne, New Jersey, United States of America	Parasitocidal preparation for human use	18.10.73
11,675	American Cyanamid Company, Berdan Avenue, Wayne, New Jersey, United States of America	Anti-hypertensive preparations	18.10.73
11,678	Messrs Merck & Co. Inc., 126E, Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey, U.S.A.	Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin	19.10.73
11,682	British Leyland UK Limited, Berkeley Square House, Berkeley Square, London W1X 6DL, England	Motor vehicles and parts and fittings therefor	22.10.73

No. of Trade Mark	Name of Proprietor	Articles in respect of which the Trade Mark is registered	Date from which registration has effect
11,688	Imasco Limited, 4 Westmont Square, Montreal 216, Province of Quebec, Canada	Tobacco whether manufactured or unmanufactured	29.10.73
11,689	Farrugia & Stafrace, 19 Corradino Road, Paola, Malta	Refrigerators, refrigerating apparatus, refrigerating chests, refrigerating installations, and refrigerating plants	3.11.73
11,692	Compagnie Des Montres Longines, Francillon S.A., (Longines Watch Co., Francillon Ltd.), Saint-Imier, Switzerland	Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith (except cutlery, forks and spoons); jewellery, precious stones, horological and other chronometric instruments	12.11.73
11,693	Compagnie Des Montres Longines, Francillon S.A., (Longines Watch Co., Francillon Ltd.), Saint-Imier, Switzerland	Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith (except cutlery, forks and spoons); jewellery, precious stones, horological and other chronometric instruments	12.11.73
11,696	The Prestige Group Limited, Prestige House, 14/18 Holborn, London, EC1N 2LQ, England	Hand tools and instruments; cutlery, forks and spoons, side arms, including kitchen and table knives, forks and spoons and ladles, garden trowels, forks, hoes, weeders, cultivators, spades, rakes and non-power driven garden implements and garden instruments, potato peelers, can openers, potatomashers, spatulas, graters, knife sharpeners, toast forks, meat hooks, butter cutters, skewers, and other small household kitchen and garden tools and instruments, electric razors and shavers	13.11.73
11,697	The Prestige Group Limited, Prestige House, 14/18 Holborn, London, EC1N 2LQ, England	Small domestic utensils and containers (not of precious metal or coated therewith); combs and sponges; brushes (other than paint brushes); brush-making materials; instruments and material for cleaning purposes; steel-wool; glassware; porcelain and earthenware, not included in other classes, including pressure cookers, grills and coffee percolators, vacuum flasks, casseroles, non-electric kitchen and cooking tools, mops, dishes, frying pans, mixing bowls, cup egg poachers, egg beaters, whisks, dish drainers, cup plate and bottle stackers, cutlery cups, kitchen and table plates and trays, toast racks, strainers, filters for kitchen use, screens, sifters, jug and beater sets, shippers, chip baskets, cork screws, cake tins, meat tins, soap racks, shoe trees for domestic use, floor cloth, dusters and other cloths for use in households, brooms scrubbers, carpet sweepers and other instruments for cleaning, ice containers, juicers, corers, beverage boys, saucepans, dessert moulds, kettles	13.11.73

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[178]

Translation

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tal-25 ta' April tas-sena 1974, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAŻ-ŻWIEĠ ta' GEORGE HENRY CLARIDGE li jgħib in-numru 598 tas-sena 1925, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u Kunjom Missirijiet u Ommijiet il-Għarajjes, jekk hajjin jew mejtin" il-kliem "Sarah Anne Wootton (alive)" jigu sostitwiti bil-kliem "Louisa Bolton (mejta)".

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 25th day of April, 1974, ordered the correction of the ACT OF MARRIAGE of GEORGE HENRY CLARIDGE bearing number 598 of the year 1925, in the sense that in the column entitled "Name and Surname of Parents of Spouses — whether living or dead" the words "Sarah Anne Wootton (alive)" be substituted by the words "Louisa Bolton (dead)".

Fir-Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, il-lum, 29 ta' April, 1974.

In the Registry of the Courts of Revision of Notarial Acts, this 29th day of April, 1974.

J. V. BORG,
A/Registatur.

J. V. BORG,
A/Registrar.

[179]

Translation

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tas-26 ta' April tas-sena 1974, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' MARIA CARMELA MICALLEF li jgħib in-numru 3086 tas-sena 1914 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet mogħtijin" u "Isem jew Ismijiet li bih/bihom t-tarbija għandha tiġi msejha" il-kelma "Carmela" tiġi sostitwita bil-kelma "Maria-Carmela".

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 26th day of April, 1974, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of MARIA CARMELA MICALLEF bearing number 3086 of the year 1914, in the sense that in the columns entitled "Names given" and "Name or Names by which the child is to be called" the word "Carmela" be substituted by the words "Maria-Carmela".

Fir-Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, il-lum, 29 ta' April, 1974.

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 29th day of April, 1974.

J. V. BORG,
A/Registatur.

J. V. BORG,
A/Registrar.

[180]

Translation

IKUN jaf kulhadd illi b'digriet mogħti fil-15 ta' April, 1974, mis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina, fuq rikors ta' Frank Saetta, MARY SIVE MARY ANNE CARUANA, xebba, bint il-mejtin Salvatore u Rosina née Gatt, imwielda l-Isla u toqghod il-Gżira, ta' 63 sena, giet INABILITATA milli toqghod f'kawża, tagħmel tranżazzjonijiet, tissellef flus, tircievi kapitali, teħles lil haddiehor minn obbligi, tittrasferixxi l-beni tagħha ta' kull xorta bi kwalunkwe titolu jew tipoteka l-beni tagħha, jew tagħmel attijiet oħra mhux ta' sempliċi amministrazzjoni, kif ukoll li tinnomina mandatarju għall-atti li tista' tagħmel ta' sempliċi amministrazzjoni jekk mhux fil-persuna tal-kuratur tagħha stess u li tircievi flus in konnessjoni ma' xi att ta' sempliċi amministrazzjoni li tkun għamlet jew ga għamlet weħidha, jekk mhux bl-assistenza ta' l-istess kuratur tagħha.

IT IS hereby notified that by a decree given on the 15th April, 1974, by Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the application of Frank Saetta, MARY SIVE MARY ANNE CARUANA, a spinster, the daughter of the late Salvatore and the late Rosina née Gatt, born in Seniglea and residing at Imsida, aged 63 years, has been INCAPACITATED from suing or being sued, from effecting any compromise, borrowing any money, receiving any capital, giving a discharge, transferring or hypothecating her property, or performing any act other than an act of mere administration, as well as nominating a mandatary for the acts which she may perform of mere administration any person other than her own curator and receiving money in connection with any act of mere administration which she may perform or may have performed alone, without the aid of her curator.

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 15 ta' April, 1974.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 15th day of April, 1974.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registratur.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registrar.

[181]

BILLI CARMELO MIZZI pprezenta citazzjoni (Nru. 404/74) fejn talab il-korrezzjoni tal-ATTI TAT-TWELID tiegħu (Nru. 1866/1947) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviz huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-hruġ ta' dan l-avviz fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi fiż-żmien fuq imsemmi jkunu ipprezentaw dik in-nota għandhom jiġu innotifikati b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiġħ tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 15 ta' April, 1974.

M. WISMAYER,
Dep. Registratur

Translation

WHEREAS CARMELO MIZZI has filed a Writ of Summons (No. 404/74) demanding the correction of his ACT OF BIRTH (No. 1866/1974) at the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ of summons, of the day which will be appointed for the hearing of the cause.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 15th day of April, 1974.

M. WISMAYER,
Dep. Registrar

[182]

BILLI EMANUELA mart l-imsiefer ANTHONY WADGE ipprezentat citazzjoni (Nru. 683/72) fejn talbet il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID (Nru. 7913/1944) ta' binha JOSEPH WADGE fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviz huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-hruġ ta' dan l-avviz fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi fiż-żmien fuq imsemmi jkunu ipprezentaw dik in-nota għandhom jiġu innotifikati b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiġħ tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum 17 ta' April, 1974.

M. WISMAYER,
Dep. Registratur

Translation

WHEREAS EMANUELA wife of ANTHONY WADGE, who is abroad, has filed a Writ of Summons (No. 683/72) demanding the correction of the ACT OF BIRTH (No. 7913/1944) of her son JOSEPH WADGE at the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ of summons, of the day which will be appointed for the hearing of the cause.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 19th day of April, 1974.

M. WISMAYER,
Dep. Registrar

[183]

B'DEGRIET mogħti mill-Prim'Awla Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina fis-26 ta' April, 1974 fuq rikors ta' Spiridione Attard, ġie iffissat il-jum tal-Ħamis, 27 ta' Ġunju, 1974 mid-9.00 a.m. sa nofs-onhar, GĦALL-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'degriet tal-5 ta' Frar, 1974, li għandu jsir fil-Misraħ l-Assedju l-Kbir, Kingsway, Valletta, tal-karrozza "Peugot" numru 21506 u tat-truck "Bedford" numru 32966, maqbudin mingħand SEBASTIANO BORG.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 26 ta' April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registratur.

Translation

BY DECREE given by Her Majesty's Civil Court First Hall on the 26th April, 1974 on the application of Spiridione Attard, Thursday, 27th June, 1974 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION which was ordered by a decree of the 5th February, 1974, to be held at Great Siege Square, Kingsway, Valletta of motor car "Peugot" number 21506 and truck "Bedford" number 32966, seized from the possession of SEBASTIANO BORG.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 26th day of April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registrar.

[184]

Translation

B'DEGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ tal-Maestà Tagħha r-Regina, fis-26 ta' April, 1974 fuq rikors ta' Antonio Farrugia, ġie iffissat il-jum tat-Tlieta, 25 ta' Ġunju, 1974, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar, GĦALL-BEJGH FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'degriet tat-2 ta' April, 1974, li għandu jsir fil-post "Erminia", Islets Promenade, St Paul's Bay, ta' Television set "Melex", magna tal-hjata "Singer", għamara tal-kmamar tas-sodda u tal-pranzu, u affarijiet oħra tad-dar maqbudin minghand MICHAEL RAPINETT.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, illum, 26 ta' April, 1974.

ROBERT LEWIS,
Irkantatur Pubbliku.

BY DECREE given by Her Majesty's Commercial Court on the 26th April, 1974 on the application of Antonio Farrugia, Monday, 25th June, 1974 from 9.00 a.m. to twelve noon has been fixed for the SALE BY AUCTION which was ordered by a Decree of the 2nd April, 1974, to be held at "Erminia", Islets Promenade, St Paul's Bay, of television set "Melex", sewing machine "Singer", bedroom and dining room furniture, and other household items seized from the possession of MICHAEL RAPINETT.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 26th day of April, 1974.

ROBERT LEWIS,
Public Auctioneer

[185]

Translation

B'DEGRIET mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Tagħha r-Regina, fis-26 ta' April, 1974, fuq rikors ta' Aldo Debono, ġie iffissat il-jum tal-Erbgha, 26 ta' Ġunju, 1974, mid-9 a.m. sa nofsinhar, GĦALL-BEJGH FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'degriet tas-16 ta' Jannar, 1974 li għandu jsir fil-post numru 6, Wilga Street, Paceville ta' magna tal-elettriku li taqta il-hadid "Brevetti", magna tal-elettriku trapan "Grimston", sett tal-welding "Seat" u grinder tal-elettriku "Star", maqbudin minghand FRANK DEBATTISTA.

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, illum, 26 ta' April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registatur.

BY DECREE given by Her Majesty's Civil Court First Hall on the 26th April, 1974 on the application of Aldo Debono, Wednesday, 26th June, 1974 from 9 a.m. to twelve noon has been fixed for the SALE OF AUCTION which was ordered by a decree of the 16th January, 1974, to be held at number 6, Wilga Street, Paceville of iron cutting electric machine "Brevetti", electric drill "Grimston", welding set "Seat", and electric grinder "Star", seized from the possession of FRANK DEBATTISTA.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 26th day of April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registrar.

[186]

Translation

B'DEGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ tal-Maestà Tagħha r-Regina fis-26 ta' April, 1974 fuq rikors ta' Louis E. Galea nomine, ġie iffissat il-jum tat-Tnejn, 3 ta' Ġunju, 1974 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar, GĦALL-BEJGH FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'degriet tad-29 ta' Jannar, 1974, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-utili dominju temporanju għal 111 il-sena oħra, tal-blokk appartamenti magħrufa bhala "Sonoli Buildings", mingħajr numru, Dragut Street, Sliema, sugġett għal £M12 fis-sena ċens għaż-żmien fuq imsemmi, stmat li jiswa £M45227.

Dan il-fond jappartjeni lil Alfred Calleja u Carmelo Calleja bhala Diretturi u għan-nom u in rappreżentanza tas-Socjetà "C.A.P. LIMITED"..

N.B. L-imsemmi post jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-A.I.C. Renato Laferla fir-relazzjoni tiegħu mahlufa fis-26 ta' Marzu, 1974.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, illum, 26 ta' April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registatur.

BY DECREE given by Her Majesty's Commercial Court on the 26th April, 1974 on the application of Louis E. Galea nomine Monday, 3rd June, 1974 from 9.00 a.m. to twelve noon has been fixed for the SALE BY AUCTION which was ordered by a decree of the 29th January, 1974 which is to be held at the corridor of these Courts, of the temporary tiledominium for the remaining 111 years of the block of flats known as "Sonoli Buildings", without number, Dragut Street, Sliema, subject to £M12 annual ground rent for the said remaining period, valued at £M45227.

This tenement belongs to Alfred Calleja and Carmelo Calleja as Directors and on behalf and representing the Company "C.A.P. LIMITED".

N.B. The said tenement will be sold as described by Architect and Civil Engineer Renato Laferla in his report sworn on the 26th March, 1974.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 26th day of April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registrar.

[187]

Translation

BILLI ALFRED GRAVINO pprezenta citazzjoni (Nru. 383/74) fejn talab il-korrezzjoni tal-ATTI TAZ-ŻWIEG (Nru. 1758/46) u tal-ATTI TAT-TWELID (Nru. 3839/22) tiegħu fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirli li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba b'dan l-avviż hu msejjaħ sab ex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi preżentata fir-registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il gurnata mill-hruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi fiż-żmien fuq imsemmi jkunu ipprezentaw dik in-nota għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-gurnata li tiġi mogħtija għas-smiegh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum 5 ta' April, 1974.

M. WISMAYER,
Dep. Registratur

WHEREAS ALFRED GRAVINO has filed a Writ of Summons (No. 383/74) demanding the correction of his ACT OF MARRIAGE (No. 1758/46) and ACT OF BIRTH (No. 3839/22) at the Public Registry.

Whoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ of summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of Her Majesty's Superior Courts this 5th day of April, 1974.

M. WISMAYER,
Dep. Registrar

[188]

Translation

B'DEGRIET mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina, fis-26 ta' April, 1974 fuq rikors tal-Kummissarju tal-Art, ġie iffissat il-jum tal-Ħamis, 20 ta' Ġunju, 1974, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar, għall-BEJGH FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'degriet tat-18 ta' Frar, 1974, li għandu jsir fil-Misraħ l-Assedju l-Kbir, Kingsway, Valletta, tal-Van Morris numru 48980, maqbud mingħand GEORGE ATTARD.

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, illum, 26 ta' April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registratur.

BY DECREE given by Her Majesty's Civil Court First Hall on the 26th April, 1974, on the application of the Commissioner for Lands, Thursday, 20th June, 1974 from 9.00 a.m. to twelve noon has been fixed for the SALE BY AUCTION which was ordered by a decree of the 18th February, 1974, which is to be held at Great Siege Square, Kingsway, Valletta, of Van Morris number 48980, seized from the possession of GEORGE ATTARD.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 26th day of April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registrar.

[189]

Translation

B'DEGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ tal-Maestà Tagħha r-Regina fis-26 ta' April, 1974, fuq rikors ta' Giuseppe Zammit, ġie ffissat il-jum tat-Tnejn, 24 ta' Ġunju, 1974 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar, għall-BEJGH FL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'degriet tat-8 ta' Marzu, 1974, li għandu jsir fil-post numru 28, Hookham Frere Street, Guardamangia, ta' Cooker "Ariston", Television set "Mogol", Makna tal-Ħjata "Singer" u affarijiet oħra tad-dar maobudin mingħand TERESA mart REGINALD SCHEMBRI u l-istess REGINALD SCHEMBRI.

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, illum, 26 ta' April, 1974.

MOSES SAMMUT,
Irkantatur Pubbliku.

BY DECREE given by Her Majesty's Commercial Court on the 26th April, 1974 on the application of Giuseppe Zammit Monday, 24th June, 1974 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION which was ordered by a decree of the 8th March, 1974, to be held at number 28, Hookham Frere Street, Guardamangia, of Cooker "Ariston", Television set "Mogol", sewing machine "Singer", and other household items seized from the possession of TERESA wife of REGINALD SCHEMBRI and the said REGINALD SCHEMBRI.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 26th day of April, 1974.

MOSES SAMMUT,
Public Auctioneer.

[190]

B'NOTA pprezentata l-lum fil-Qorti tal-Kummerċ tal-Maestà Tagħha r-Regina, in-Nutar Victor Bisazza gieb id-dokument hawn taht miktub biex jiġi pubblikat skond il-fehma u r-rieda tal-Kodiċi tal-Kummerċ:

Jiena Nutar hawn taht iffirmat niddikjara illi b'att tiegħi tal-25 ta' April, 1974, saret il-KITBA TAZ-ŻWIEĠ bejn CAROLE ANN (konoxxuta bhala CAROL) CURMI, xebba, bint Anthony u Eileen née DeCesare, mitwielta u toqghod tas-Sliema, u REGINALD BONNICI, fil-kummerċ, bin il-mejjet John u l-hajja Muriel née Lanzon, mitwield u joqghod il-Gzira. L-Għarusa giet id-dotata mill-ġenituri tagħha Anthony u Eileen mizzewġin Curmi b'effett mobili tal-valur ta' £M300, u l-għarusa ddotat ruħha b'effetti mobili tal-valur ta' £M700. L-għarusa ipprometta bhala dotarju lill-għarusa s-somma ta' £M1,000. L-għarajes adottaw ir-regim tal-komunjoni ta' l-akkwisti f'shem indaqs bejniethom.

Il-lum 29 ta' April, 1974.

(Firmat) Not. V. Bisazza

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, disgħa u ghoxrin (29) ta' April, 1974.

(Iffirmat) C. J. Esposito,
Dep. Registratur.

Translation

BY MINUTE filed this day in Her Majesty's Commercial Court Notary Victor Bisazza produced the following document for publication in accordance with and for the purposes of the Commercial Code:

I, the undersigned Notary, do hereby declare that a NUPTIAL AGREEMENT dated 25th April, 1974, was entered in my records between CAROLE ANN (known as CAROL) CURMI, a spinster, daughter of Anthony and Eileen née DeCesare, born and residing in Sliema, and REGINALD BONNICI, in business, son of the late John and of Muriel née Lanzon, born and residing in Gzira. The bride was endowed by her parents Anthony and Eileen Curmi, with movable property to the value of £M300, and endowed herself with movable property amounting to £M700. The bridegroom promised the bride a dowry of one thousand pounds (£M1,000). Both bridegroom and bride agreed that the community of acquests should be of equal share between them.

This 29th day of April, 1974.

(Signed) Not. V. Bisazza

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this twentyninth (29th) day of April, 1974.

(Signed) C. J. Esposito,
Dep. Registrar.

[191]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina fil-11 ta' Marzu, 1974, Giuseppa Maria mart Joseph Attard, Eva mart George Borg, Maria Carmela, xebba, Antonia, xebba, Paul u Angela, xebba, ahwa Ciangura, talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur tagħhom kwantu għal parti waħda minn sitta (1/6) kull wieħed u waħda minnhom. is-SUĊĊESSJONI ta' missierhom INNOCENZO SIVE VINCENT CIANGURA, bin il-mejtin Angelo u Carmela née Vassallo, imwield ir-Rabat, Malta u miet il-Marsa, fid-29 ta' April, 1973, ta' 55 sena, mingħajr ebda testament.

Għaldaqshekk kull minn jidhirlu li għandu interess huwa imsejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dak it-talba fiż-żmien ta' hmistaxil jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum 25 ta' April, 1974.

ALBERT A. PALMIER
Dep. Registratur.

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 11th March, 1974, Giuseppa Maria the wife of Joseph Attard, Eva the wife of George Borg, Maria Carmela, a spinster, Antonia, a spinster, Paul and Angela, sisters and brother Ciangura, prayed that the SUCCESSION of their father INNOCENZO SIVE VINCENT CIANGURA, the son of the late Angelo and the late Carmela née Vassallo, born in Rabat, Malta and who died intestate at Marsa, on the 29th April, 1973, aged 55 years, be declared open in their favour one-sixth (1/6) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting sisters and brothers Tabone, one-twenty-fourth of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 25th day of April, 1974.

ALBERT A. PALMIER
Dep. Registrar.

[192]

B'DEGRIET moghti mill-Prim-'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Tagħha r-Regina fis-26 ta' April, 1974 fuq rikors ta' Concetta Mifsud et. nomine, għe iffissat il-jum tal-Ħamis, 6 ta' Gunju, 1974 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar, GĦALL-BEJGĦ F'LI-CITAZZJONI li kien għe ordnat b'sentenza tat-22 ta' April, 1972, fl-ismijiet "Concetta Mifsud et. nomine versus Alfred Grima", li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati, tal-fond numru 22 u 23, Parish Priest Magri Street, Mellieħa, igawdi u huwa sugġett għal servitujiet, minn haġa oħra liberu u frank, smat li jiswa £M1100.

Dan il-fond jappartjeni flimkien lil CONCETTA mart George MIFSUD, ROSE mart CARMELO BUSUTTIL, ESTER, mart ANTHONY BARTOLO, JOSEPH GRIMA, GIOVANNI GRIMA u ALFRED GRIMA.

F'din il-liċitazzjoni l-barranin jistgħu joffru wkoll.

N.B. L-imsemmi post jinbiegħ bħalma għe deskritt mill-A.I.C. Luigi Sansone fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fid-9 ta' Gunju, 1972.

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, illum, 26 ta' April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registatur.

Translation

BY DECREE given by Her Majesty's Civil Court First Hall on the 26th April, 1974 on the application of Concetta Mifsud et. nomine, Thursday, 6th June, 1974 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE IN LICITATION which was ordered by judgement of the 22nd April, 1972 in the names "Concetta Mifsud et. nomine versus Alfred Grima", which is to be held at the corridor of these Courts, of tenement numbers 22 and 23, Parish Priest Magri Street, Mellieħa, enjoying and subject to easement, from other burdens free and unencumbered, valued at £M1100.

This tenement belongs together to CONCETTA wife of GEORGE MIFSUD, ROSE wife of CARMELO BUSUTTIL, ESTER wife of Anthony BARTOLO, JOSEPH GRIMA, GIOVANNI GRIMA and ALFRED GRIMA.

In this licitation, extraneous parties are admitted to the bidding.

N.B. The said tenement will be sold as described by Architect and Civil Engineer Luigi Sansone in his report sworn on the 9th June, 1972.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 26th day of April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registrar.

[193]

B'DIGRIET moghti mill-Prim-'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Tagħha r-Regina fis-26 ta' April, 1974 fuq rikors ta' Mary Paul Calleja, għe iffissat il-jum tat-Tnejn, 10 ta' Gunju, 1974, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar GĦALL-BEJGĦ F'LI-CITAZZJONI li kien għe ordnat b'sentenza tal-20 ta' Marzu, 1973 fl-ismijiet "Mary Paul Calleja versus Dr. Anthony Farrugia Sacco et. nomine" li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond numru 55, New Street, Msida, sugġett għal £M1.65,0 ċens fis-sena għal dejjem, minn haġ'ohra liberu u frank, smat li jiswa £M1600.

Dan il-fond jappartjeni flimkien lil MARY PAUL mart ALFRED CALLEJA u lill-assenti ROGER DEIDUN.

F'din il-liċitazzjoni l-barranin jistgħu joffru wkoll.

N.B. L-imsemmi post jinbiegħ bħal ma għe deskritt mill-A.I.C. Edward F. Bencini fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-23 ta' Frar, 1973 u fin-nota addizzjonali maħlufa fil-21 ta' Marzu, 1974.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, illum, 26 ta' April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registatur.

Translation

BY DECREE given by Her Majesty's Civil Court First Hall on the 26th April, 1974 on the application of MARY PAUL CALLEJA Monday, 10th June, 1974 from 9.00 a.m. to twelve noon has been fixed for the SALE IN LICITATION which was ordered by Judgement of the 20th March, 1973 in the names "Mary Paul Calleja versus Dr. Anthony Farrugia Sacco et. nomine", which is to be held at the corridor of these Courts, of tenement number 55, New Street, Msida, subject to £M1.65,0 perpetual annual ground rent, free and unencumbered from other burdens, valued at £M1600.

This tenement belongs together to MARY PAUL wife of ALFRED CALLEJA and to the absent ROGER DEIDUN.

In this licitation, extraneous parties are admitted to the bidding.

N.B. The said tenement will be sold as described by Architect and Civil Engineer Edward F. Bencini in his report sworn on the 23rd February, 1973 and in the additional note sworn on the 21st March, 1974.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 26th day of April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registrar.

[194]

Translation

D'DEGRIET mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina fis-26 ta' April, 1974 fuq rikors ta' Kummissarju tal-Art, ġie iffissat il-jum tat-Tnejn, 17 ta' Ġunju, 1974 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar, għall-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'degriet tal-5 ta' Frar, 1974, li għandu jsir fil-post Block II, No. 19, St Paul's Church Area, Cospicua, tal-magna tal-ħjata "Dragon", refrigerator tal-petrolju "Electrolux" u affarijiet oħra tad-dar maqbudin mingħand NAZZARENO CUSCHIERI.

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, illum, 26 ta' April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registatur.

BY DECREE given by Her Majesty's Civil Court First Hall on the 26th April, 1974 on the application of the Commissioner of Lands, Monday, 17th June, 1974 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION which was ordered by a decree of the 5th February, 1974 which is to be held at Block II, No. 19, St Paul's Church Area, Cospicua, of sewing machine "Dragon", refrigerator (paraffin) "Electrolux", and other household items seized from the possession of NAZZARENO CUSCHIERI.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 26th day of April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registrar

[195]

Translation

B'DEGRIET mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina fis-26 ta' April, 1974 fuq rikors tad-Direttur tax-Xoghlijiet Pubbliċi, ġie iffissat il-jum tat-Tlieta, 18 ta' Ġunju, 1974 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar, GĦALL-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'degriet tat-18 ta' Frar, 1974, li għandu jsir fil-Misraħ l-Assedju l-Kbir, Kingsway, Valletta, tal-karrozza bhala caravan numru 43954, maqbuda mingħand DISMA ATTARD.

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, illum, 26 ta' April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registatur.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 26th day of April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registrar.

[196]

Translation

B'DEGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerè tal-Maestà Tagħha r-Regina fis-26 ta' April, 1974 fuq rikors ta' Victoria Vella et., ġie iffissat il-jum tat-Tlieta, 4 ta' Ġunju, 1974 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar, GĦALL-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'degriet tal-15 ta' Dicembru, 1973, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qorti tal-fond jismu "Alcina", mingħajr numru fi New Street off Sanctuary Street, Mellieħa, sovrappost u sottopost għal beni ta' haddieħor, igawdi u huwa suġġett għal servitujiet, smat li jiswa £M1275.

Dan il-fond jappartjeni lill-assenti EDGAR AUSTIN OLIVIER.

N.B. L-imsemmi post jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-A.I.C. Renato Laferla fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-20 ta' Frar, 1974.

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, illum, 26 ta' April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registatur.

BY DECREE given by Her Majesty's Commercial Court on the 26th April, 1974 on the application of Victoria Vella et. Tuesday, 4th June, 1974 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION which was ordered by decree of the 15th December, 1973, which is to be held at the corridor of these Courts, of tenement named "Alcina", without number, in New Street, off Sanctuary Street, Mellieħa, overlying and underlying other properties, enjoying and subject to easements, valued at £M1275.

This tenement belongs to the absent EDGAR AUSTIN OLIVIER.

N.B. The said tenement will be sold as described by Architect and Civil Engineer Renato Laferla in his report sworn on the 20th February, 1974.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 26th day of April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registrar.

[197]

Translation

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina fit-18 ta' April, 1974, Vincenza, xebba, u Salvatore, ahwa Portelli, talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur tagħhom kwantu għal nofs ($\frac{1}{2}$) kull wieħed, is-SUĊĊESSJONI ta' huhom ANGELO PORTELLI, ġuvni, bin il-mejtin Alfonso u Gaetana nee Licari, imwieled Bormla u miet Pietà fid-29 ta' Ġunju, 1973, ta' 75 sena, minghajr ebda testament.

Għaldaqshekk kull min jidhirlu li għandu in'eress huwa imsejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 6 ta' Mejju, 1974.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registratur

IT is hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 18th April, 1974, Vincenza, a spinster, and Salvatore, sister and brother Portelli, prayed that the SUCCESSION of their brother ANGELO PORTELLI, a bachelor, the son of the late Alfonso and the late Gaetana nee Licari, born in Cospicua and who died intestate at Pietà on the 29th June, 1973, aged 75 years, be declared open in their favour one moiety ($\frac{1}{2}$) each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 6th day of May, 1974.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registrar

[198]

Translation

B'DEGRIET mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina, fis-26 ta' April, 1974 fuq rikors tad-Direttur tax-Xoghlijiet Pubbliċi, ġie iffissat il-jum tal-Erbgħa, 19 ta' Ġunju, 1974, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar, għall-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'degriet tat-18 ta' Frar, 1974, li għandu jsir fil-post numru 28, Hookham Frere Street, Guardamangia, ta' pianoforte "Crowley", Refrigerator "Aligor", washing machine "Hoover", u affarijiet oħra tad-dar maqbulin minghand REGINALD SCHEMBRI.

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, illum, 26 ta' April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registratur

BY DECREE given by Her Majesty's Civil Court First Hall on the 26th April, 1974 on the application of the Director of Public Works, Wednesday, 19th June, 1974 from 9.00 a.m. to twelve noon has been fixed for the SALE BY AUCTION which was ordered by a decree of the 18th February, 1974, to be held at number 28, Hookham Frere Street, Guardamangia of pianoforte "Crowley", refrigerator "Aligor", washing machine "Hoover" and other household items seized from the possession of REGINALD SCHEMBRI.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 26th day of April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registrar.

[199]

Translation

B'DEGRIET mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina fis-26 ta' April, 1974 fuq rikors tas-Segretarju tad-Djar u l-Accountant General, ġie iffissat il-jum tal-Erbgħa, 5 ta' Ġunju, 1974 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar, għall-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'sentenza tat-13 ta' Marzu, 1972 fl-ismijiet "Is-Segretarju tad-Djar u l-Accountant General versus Grazio Cassar", li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati, ta' (1) Flat numru 1, 58, New Street, Żabbar, sovrappost għal beni oħra u jgawdi servitù fuq l-istess beni, sugġett għal £M2 fis-sena rata ta' ċens akbar għal dejjem, smat li jiswa £M1100; u (2) Flat numru 2, 58, New Street, Żabbar, sovrappost għal beni oħra, sugġett għal £M2 fis-sena rata ta' ċens akbar għal dejjem, smat li jiswa £M1200.

Dawn il-fondi jappartjenu lil GRAZIO CASSAR.

N.B. L-imsemmija postijiet jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. Joseph Borg Costanzi, fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-1 ta' April, 1974.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, illum, 26 ta' April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registratur.

BY DECREE given by Her Majesty's Civil Court First Hall on the 26th April, 1974 on the application of the Housing Secretary and the Accountant General, Wednesday, 5th June, 1974 from 9.00 a.m. to twelve noon has been fixed for the SALE BY AUCTION which was ordered by judgement given on the 13th March, 1972 in the names "Housing Secretary and the Accountant General versus Grazio Cassar", to be held at the corrdior of these Courts, of (1) Flat number 1, 58, New Street, Żabbar, overlying other properties, and enjoying easement on the same properties, subject to £M2 per annum part of bigger perpetual ground rent, valued at £M1100; and (2) Flat number 2, 58, New Street, Żabbar, overlying other properties, subject to £M2 per annum part of bigger perpetual ground rent, valued at £M1200.

These tenements belong to GRAZIO CASSAR.

N.B. The said tenements will be sold as described by Architect and Civil Engineer Joseph Borg Costanzi in his report sworn on the 1st April, 1974.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 26th day of April, 1974.

V. BORG GRECH,
A/Registrar.

KUMMISSJONI LEGATI
TAŻ-ŻWIEĠ

Skond u għall-finijiet tad-disposizzjonijiet tal-Paragrafu V tal-Proklama tal-Gvern tas-7 ta' Settembru, 1831, ngharrfu, lil min jinteressah, illi l-Kummissjoni msemmija hawn fuq għamlet l-għażliet li ġejjin:—

Fil-Legat imħolli minn Cauchi Salvatore:—

Salvina Muscat, mart Joseph Mary Deidun, bint Paul u Grazia Vella, imwielda n-Naxxar, fil-15 ta' Ottubru, 1948.

Fil-legat imħolli minn Ciantar Geronima in Vella:—

1) Maria Abela, mart Paul Agius, bint George u Salvina Galea, imwielda l-Mosta, fit-28 ta' Frar, 1952.

2) Pauline, bint Gaetano Deguara u Carmelo Galea, imwielda l-Imsida, fid-29 ta' April, 1954.

Fil-legat imħolli minn Fioll in Allard Teresa:—

Catalina Arbona, mart Anthony Llobera, mart Matteo u Margarita Bernat, imwielda l-Inca dei Baleari, fit-23 ta' Marzu, 1922.

Fil-legat imħolli minn Camilleri Giovanni fu Giuseppe:—

Maria Carmela, bint il-mejjet Vincent Micallef u Maria Balzan, imwielda Valletta, fid-9 ta' Settembru, 1950.

Fil-legat imħolli minn Dr Nicolò Cilia (Ramo Valletta):—

Anna, bint Angelo Mifsud u Maria Zammit, it-tnejn mejta, imwielda Hal Safi, fl-14 ta' Marzu, 1887.

Saċ. Carm. Portelli,
Segretarju

Uffiċċju tad-Deputazzjoni,
"Legati taż-Żwieġ",
Kurja ta' l-Arċisqof,
Valletta.

Is-26 ta' April, 1974.

MARRIAGE LEGACIES
COMMISSION

In conformity with and for the purpose of the provisions of paragraph V of Government Proclamation of the 7th September 1831, it is notified, to whom it may concern, that the aforesaid Commission have made the following elections:—

In the legacy founded by Cauchi Salvatore:—

Salvina Muscat, wife of Joseph Mary Deidun, daughter of Paul and Grazia Vella, born at Naxxar, October 15, 1948.

In the legacy founded by Ciantar Geronima in Vella:—

1) Maria Abela, wife of Paul Agius, daughter of George and Salvina Galea, born at Mosta, February 28, 1952.

2) Pauline, daughter of Gaetano Deguara and Carmela Galea, born at Mdina, April 29, 1954.

In the legacy founded by Fioll in Allard Teresa:—

Catalina Arbona, wife of Anthony Llobera, daughter of Matteo and Margarita Bernat, born at Inca dei Baleari, March 23, 1922.

In the legacy founded by Camilleri Giovanni fu Giuseppe:—

Maria Carmela, daughter of the late Vincent Micallef and Maria Balzan, born at Valletta, September 9, 1950.

In the legacy founded by Dr Nicolò Cilia (Ramo Valletta):—

Anna, daughter of the late Angelo Mifsud and Maria Zammit, both deceased, born at Safi, March 14, 1897.

Rev. Carm. Portelli,
Secretary

Commissioners' Office,
Archbishop's Curia,
"Marriage Legacies",
Valletta.

26th April, 1974.

Rati tal-Kambju

B'riferenza għall-Avviż tal-Gvern tat-3 ta' Mejju, 1974, dwar ir-rati tal-kambju f'issati għall-iskop ta' l-artikolu 10 ta' l-Att ta' l-1964 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni kif emendat bl-Att Nru. XIX ta' l-1971, l-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi r-rati tal-kambju li jidhru hawn taht għall-perijodu bejn id-9 u l-11 ta' Mejju, 1974, għandhom ikunu kif speċifikati hawn taht minflok ir-rati li dehru fl-Avviż fuq imsemmi:—

Rates of Exchange

With reference to Government Notice dated 3rd May, 1974, relating to the rates of exchange fixed for the purpose of Section 10 of the Import Duties Act, 1964, as amended by Act No. XIX of 1971, the Accountant General and Director of Contracts notifies that the rates of exchange of the following currencies for the period between the 9th and the 11th May, 1974, should be as indicated below instead of the rates shown in the said Notice:—

	9th May 1974	10th May & 11 May 1974	
Canadian Dollar	2.5813	2.5813	} Kull Lira Maltija Per Malta Pound
Danish Kroner	15.5898	15.5898	
French Franc	13.0985	12.9515	
Norwegian Krone	14.0693	13.9057	
Swiss Franc	7.7521	7.7521	

L-10 ta' Mejju, 1974.

10th May, 1974.

RATI TAL-KAMBJU — RATES OF EXCHANGEIT-TEZOR
THE TREASURYL-10 ta' Mejju, 1974.
10th May, 1974.

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi dawn ir-rati tal-kambju għandhom jiġu osservati biex jiġi kkalkolat id-dazju tad-Dwana skond l-Artiklu 10 ta' l-Att ta' l-1964 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni, kif emendat bl-Att Nru. XIX ta' l-1971, fuq valuri mfissrin f'fatturi jew dokumenti oħra barranin:—

The Accountant General and Director of Contracts notifies that the following rates of exchange are to be observed in computing Customs Duty in terms of Section 10 of the Import Duties Act, 1964, as amended by Act No. XIX of 1971, on values expressed in foreign invoices or other documents:—

Għall-perijodu bejn it-12 u t-18 ta' Mejju, 1974.

For the period between the 12th and the 18th May, 1974.

Austrian Schilling ...	48.5651	} Kull Lira Maltija Per Malta Pound	Italian Lira ...	1672.0524	} Kull Lira Maltija Per Malta Pound
Australian Dollar ...	1.8019		Japanese Yen ...	744.2177	
Belgian Franc ...	100.2545		Norwegian Krone ...	13.9057	
Canadian Dollar ...	2.5807		Pakistani Rupee ...	25.4389	
Chinese Renminbi (Yuan)	5.1073		Portuguese Escudo ...	64.5818	
Czech Koruny ...	14.8118		Spanish Peseta ...	153.5142	
Danish Kroner ...	15.5876		Sterling ...	1.10125	
Dutch Florin ...	6.8683		Swedish Krona ...	11.3068	
French Franc ...	12.9515		Swiss Franc ...	7.7110	
Greek Drachma ...	79.7415		Turkish Pound ...	35.5703	
Hong Kong Dollar ...	13.5729		U.S. Dollar ...	2.6803	
Hungarian Forint ...	30.0822	W. German Mark ...	6.4946		
Indian Rupee ...	20.6044	Yugoslav Dinar ...	40.1254		

L-10 ta' Mejju, 1974.

10th May, 1974.